

Charles KOEHLIN

LES HEURES PERSANES

Seize pièces

op. 65 bis

Partition d'orchestre

ÉDITIONS MAX ESCHIG

215, rue du Faubourg Saint-Honoré 75008 PARIS

Charles KOEHLIN

LES HEURES PERSANES

I	Sieste avant le départ	1
II	La Caravane (un rêve pendant la sieste)	7
III	L'Escalade obscure	25
IV	Matin frais dans la haute vallée	31
V	En vue de la ville	42
VI	À travers les rues	51
VII	Chant du soir	91
VIII	Clair de lune sur les terrasses	94
IX	Aubade	102
X	Roses au soleil de midi	110
XI	À l'ombre, près de la fontaine de marbre	115
XII	Arabesques	125
XIII	Les Collines, au coucher du soleil	138
XIV	Le Conteur	142
XV	La Paix du soir, au cimetière	163
XVI	Derviches dans la nuit	175

LES HEURES PERSANES OP. 65 BIS
Seize pièces

2 Flûtes (ou 2 petites flûtes ou 1 petite flûte et 1 grande flûte)

2 Hautbois (ou 1 hautbois et 1 cor anglais)

2 Clarinettes

2 Bassons

2 Cors

2 Trompettes

Timbales

Cymbales

Tambourin

Gong

Grosse caisse

Harpe

Piano

Célesta

Cordes

LES HEURES PERSANES

I. Sieste, avant le départ

Charles KOEHLIN

op. 65 bis

2 Flûtes

1 Hautbois

Cor anglais

2 Clarinettes en la

2 Bassons

2 Cors en fa

2 Trompettes

Piano

Harpe

Timbales

Percussions

Violons I

Violons II

Altos div. sourdines

Violoncelles div. sourdines

Contrebasses sourdines

ppp très confusément

ppp

pp *sourz.*

Div *pizz.* *pp*

5

pp (1^e)

Fl. I

Fl. II

Htb.

C.A.

Cl.

Bns

Cors

Trp.

Pno

Hp.

Timb.

Perc.

Vi. I

Vi. II

A. I

A. II

Vc. I

Vc. II

Cb.

un peu plus lent

sempre ppp

à 2 P dim. smorz.

(2^e) pp dim. smorz

sourdine

sempre ppp

pp

ppp

un peu plus lent

pp

pp

Div 1^{ers} arco smorz.

ppp

10

p — *mp* — *pp*

Fl. I
 Fl. II
 Htb.
 C.A.
 Cl. *sempre ppp* *smorz.*
 Bns *ppp* (1^e) *extrêmement lointain*
 Cors *ppp* *5* *à 2* *1^e* *pp*
 Trp. *a tempo, très tranquille* *poco rall.* *pp* *a tempo tranquillo*
 Pno *ppp* *5* *3* *ppp*
 Hp. *pp*
 Timb. *pp*
 Perc. *a tempo, très tranquille* *poco rall.* *plus lent* *a tempo tranquillo*
 VI. I
 VI. II
 A. I *pp sempre* *5* *pp*
 A. II *pp*
 Vc. I *5* *pp*
 Vc. II *pp*
 Cb. *pp pizz.* *Div*

petite flûte

Fl. I *ppp*

Fl. II *ppp*

Htb. *ppp*

C.A. *ppp*

Cl. *ppp*

Bns *ppp*

Cors I *pp* 2°

Cors II *pp*

Trp. *pp*

Pno *pp*

Hp. *p* étouffez le son

Timb. *pp*

Perc. Grosse caisse *ppp*

Vi. I *mp* sourdines harmoniques

Vi. II *mp* sourdines

A. I *mp* *smorz.*

A. II *mp*

Vc. I *pp* sourdines Div pizz. unis arco

Vc. II *pp* sourdines

Cb. *pp* sourdines Div pizz.

I Fl. II Fl. Htb. C.A. Cl. Bns. Cors I Cors II Trp. Pno. Hp. Timb. Perc. VI. I VI. II A. I A. II Vc. I Vc. II Cb.

pp mais un peu lourd *dim.* *ppp*
 toujours avec sourdines 1° *ppp* *pp* (un peu lourd) *dim.* *ppp*
pp *ppp* *smorz.* *smorzando*
pp *pp* *unus pizz.* *pp* *div.* *arco* *ppp* *smorzando*

LES HEURES PERSANES

II. La caravane (un rêve, pendant la sieste)

Très modéré

Une chevauchée tranquille, régulière, très lointaine

Charles KOEHLIN

op. 65 bis

1 (Très égal et sans aucun accent sur les "temps forts")

Violons I
Violons II
Altos
Violoncelles div. I
Violoncelles div. II

sourdines
pppp
pizz.
arco pppp (pas plus de deux vcelles à cette partie)
ppp sons harm.

4

VI. I
VI. II
A.
Vc. I
Vc. II

ppp
smorz.

7

VI. I
VI. II
A.
Vc. I
Vc. II

sourdines harmoniques
ppp
sourdines harmoniques smorz.
smorz.
sempre ppp
3

9

① dans la même sonorité que les harmoniques

Pte Fl. *ppp*

Cors I

Cors II

VI. I

VI. II

A.

Vc. I

Vc. II

Cb. arco

sourdines 2 cb. *pppp*

12

Pte Fl.

Clar en la

Cors I *pp* (1^{er} cor) 3

Cors II *pp* (2^d cor) 3

VI. I *pp*

VI. II *pp* (4^e c.)

A. *p* *pp* *smorz.*

Vc. I

Vc. II

Cb. (2 soli)

ppp *smorz.*

ppp *smorz.*

ppp *dolcissimo* 4: 1^{ers} violons 3

ppp *dolcissimo* 4: 2^e violons 3

ppp *dolcissimo* 3 ou 4 Altos

ppp *smorz.*

15 (2)

Pte Fl. *sempre pp*

Fl.

Htb.

C.A.

Cl. I

Cl. II

Bns

Cors I *gva.*

Cors II *gva.*

Timb.

VI. I *Les autres 1^e VI ôtent la sourdine* *sempre pp* *gva.* *tutti* *harm.* *pp* *col. 1^e*

VI. II

VI. I *sempre pp* *p*

VI. II

A. *sempre pp* *pp*

Vc. I

Vc. II *harmoniques* *PP tous les 2^e Vlc.*

Cb. I

Cb. II

19

③

Pte Fl. *pp*

Fl.

Htb. *pp dolcissimo*

C.A.

I

Cl. *indolent et lointain*

II

Bns (1°) *ppp* *poco cresc. ma dolciss.*

I

Cors *gva*

II *gva*

Timb. *ppp* extrêmement lointain

VI. I *mp* *pp* ôtez les sourdines

VI. II ôtez les sourdines

A. ôtez les sourdines

I Vc. arco *pp* arco

II (tutti div. en 2) *pp* pizz. très lointain

I Cb. *ppp*

II *ppp* pizz. très lointain

pizz. pp

27 4

Pte Fl. *pp* *p*

Fl.

Htb.

C.A.

I

Cl.

II

Bns *PPP (2°)*

I *1° toujours avec sourdine*

Cors *PP*

II *2° sans bouchés* *pp*

Timb.

VI. I *suivez* *mp*

VI. II *suivez mp*

A. *pp* *poco cresc.* *mp* *p*

I

Vc. *pp*

II

I

Cb. *pp*

II

Pte Fl.
 Fl.
 Htb.
 C.A.
 I
 Cl.
 II
 Bns
 I
 Cors
 II
 Timb.
 VI. I
 VI. II
 A.
 I
 Vc.
 II
 I
 Cb.
 II

pp *p*
 presque lié les notes répétées 3 *pp*
 (1^{er})
smorz. *pp*
pp *dim.* *pp*
 (sons bouchés toujours)
p *g^{ua}b*
 presque rien
ppp sans sourdines 3
mp
 sourdines *mp* *pp*
 sourdines *mp* *pp* *p*
pp *dim.*
ppp

35 (5)

Pte Fl. *ppp* poco cresc. *mp*

Fl. *p*

Htb.

C.A.

Cl. *pp* *p dim.* *pp*

Bns (1^{er}) *pp*

(2^e) *pp*

Cors I *pp*

Cors II *pp*

Timb. *ppp* *mp* *p* *pp* *mf*

VI I *mp* *mf*

VI II *p* *pp* *mp* *mf* ôtez vite la sourdine

A. *mp* *mf* ôtez vite la sourdine

Vc. I *pp*

Vc. II *pp*

Cb. I *pp*

Cb. II

40

5 5

6

Pte Fl. *pp* *mp* *pp*

Fl. *mp* *pp*

Htb.

C.A. *p* *pp* *pp*
très tranquille et très égal 3 *pp*

Cl. *pp* *pp*
gva

Bns *mp* *pp*

Cors I *pp*

Cors II *pp*

Hp. *pp*

Timb. *pp* *pp*

VI. I *p cresc.* *mf*

VI. II *p cresc.* *mf* *pp*

A. *p* *mf* *p* *dim. pp*
arco

Vc. I *p* *dim. pp*

Vc. II *poco cresc.* *p* *dim.* *pp* *p* *arco.* *dim. pp*

Cb. I *pp (pizz.)* *p* *pp pizz.*

Cb. II *mp* *pp*

Pte Fl. *e*

Fl. *p dolce (souple)*

Htb. *e*

C.A. *e*

I Cl. *(1^e) pp smorz.*

II Cl. *e*

Bns *e*

I Cors *e*

II Cors *e*

Hp. *e*

Timb. *ppp smorz.*

VI. I *e*

VI. II *e*

A. *divisés smorz.*

I Vc. *pizz.*

II Vc. *pp*

I Cb. *ôtez la sourdine*

II Cb. *e*

56 *P*

prenez la grande flûte

Gde fl.

Pte Fl. *dim.* *pp* *smorz.* *pp*

Fl. *mf* *pp* *smorz.* *pp*

Htb. *dim.* *p* *pp* *smorz.* *pp*

C.A. *encore assez soutenu* *p* *dim.* *pp* *smorz.* *pp*

Cl. (1^e) *dim.* *pp* (2^e) *pp* (2^e) *pp* *8va*

Bns *encore assez soutenu* *mp* *dim.* *pp* *smorz.* *pp*

I. *encore assez soutenu* *mp* *dim.* *pp* *smorz.* *pp* *sans sourdine*

Cors II *encore assez soutenu* *mp* *dim.* *pp* *smorz.* *pp* *mettez la sourdine* *dim.*

Trp. *pp* *pp* *smorz.* *pp* *mettez la sourdine* *mp* *dim.*

Pno *dim.* *mf* *mp* *dim. sempre* *p dim.* *pp* *8va* *pp* *8va*

Hp. *dim.* *pp* *smorzando* *p* *8va* *dim.*

Timb. *pp* *pp* *smorzando* *pp* *8va* *dim.*

VI. I *mf* *dim. sempre* *p* *dim.* *pp* *mettez les sourdines*

VI. II *mf* *pp* *mettez les sourdines.*

A. *mf* *dim. sempre* *pp* *pp* *mettez les sourdines*

Vc. I *mf* *dim.* *p* *dim. sempre* *pp*

Vc. II *mp* *pp* *pp* *(pizz.)*

Cb. I *mp* *dim. molto* *pp* *pp* *(pizz.)*

Cb. II *pp* *pp* *pp* *pp*

pp *smorzando* *PPP*

65

Pte Fl.
 Fl.
 Htb. *mp* *pp*
 C.A.
 Cl.
 Bns
 Cors I
 Cors II
 Pno
 Hp.
 Timb.
 VI. I *ôtez les sourdines* *pp* *mp*
 VI. II *ôtez les sourdines* *pp* *mp* *Div.*
 A. *ôtez les sourdines* *pp* *mp*
 Vc. I
 Vc. II *pp* *harm.*
 Cb. I *mettez les sourdines* *pizz.* *pp* *arco*
 Cb. II *ppp* *2: Cb.*

70 (10)

70 (10)

Pte Fl. *mp*

Fl. *p* *più p* *dim.* *ppp*

Htb. *ppp* *dim.* *ppp* *solo mp*

C.A. *smorz.*

Cl. *ppp* *ppp*

Bns *ppp*

Cors I

Cors II

Pno

Hp.

Timb.

VI I *mp*

VI II *mp*

A. *unis* *p* *pp* *div.* *mp* *2^e pp*

Vc. I *p* *dim.* *pp* *pp* *dim.*

Vc. II *ppp* *harm.* *pizz.*

Cb. I *arco* *ppp* *ppp* *arco*

Cb. II *ppp* *2:Cb.*

Pte Fl. *pp* *ppp*
 Fl. *pp* *ppp* solo *pp* *ppp* prenez la petite flûte
 Htb. *pp* *ppp* *pp* *ppp*
 C.A. bien tranquille *dim.* *smorz.* *pp* *ppp*
 Cl. *ppp* *ppp* *dolciss.*
 Bns *ppp*
 Cors I
 Cors II
 Pno
 Hp.
 Gr.c. en cédant un peu, mais à peine (Gr. c.) avec des baguette à tête d'éponge *pppp*
 VI. I *dim.* *pp* mettez les sourdines *p*
 VI. II *dim.* *pp* mettez les sourdines *p*
 A. *dim.* *pp* mettez les sourdines *p* *div.* *pp* *smorz.*
 Vc. I *dim.* *ppp*
 Vc. II *ppp* *smorz.*
 Cb. I
 Cb. II *ppp* *smorz.*

80

Pte Fl. *smorz.* *dim.* *PPP* *smorz.*

Fl. *p^{te} flûte* *smorz.* *PPP* *smorz.*

Htb.

C.A. *PPP* *PPPP*

Cl. *smorz.* *PPPP*

Bns

I

Cors II

Pno

Gr.c. *smorz.*

aussi p que possible

VI. I *pp* *smorz.* *PPP*

VI. II *pp* *smorz.* *PPP*

VI. II *pp* *smorz.* *PPP*

VI. II *pp* *smorz.* *PPP*

A. I *div.* *smorz.* *altos div.* *PPP*

A. II *pp* *PPP*

Vc. I *un seul Vc.*

Vc. II *pizz.* *PPP* *arco* *en se perdant*

Cb. I

Cb. II

LES HEURES PERSANES

III. L'escalade obscure

Charles KOEHLIN
op. 65 bis

Pas trop lent ♩ = 80 à 90

Musical score for measures 1-4. The score includes staves for 2 Petites flûtes, 2 Clarinettes en la, Timbales, Piano, Harpe, Altos, Violoncelles, and Contrebasses. The tempo is marked 'Pas trop lent' with a quarter note equal to 80-90. The dynamic is *pppp* for the first two measures. In measure 3, the Harpe and Piano parts have *ppp* dynamics. In measure 4, the Piano part has *ppp* and the Harpe part has *ppp*. The Violoncelles and Contrebasses parts are marked '(Tutti) pizz.' and *pppp*.

Musical score for measures 5-7. The score includes staves for 2 Ptes fl., Cl., Bns, Pno, Hp., A., Vc., and Cb. The dynamic is *ppp* for the first two measures. In measure 3, the Piano part has *ppp* and the Harpe part has *ppp*. In measure 4, the Piano part has *ppp* and the Harpe part has *ppp*. The Violoncelles and Contrebasses parts are marked 'Div.' and 'unis'. The Violoncelles part has 'divisés' and 'unis' markings. The Contrebasses part has 'un peu moins *ppp*' and 'unis' markings. The Harpe part has 'gua_b' markings.

* ossia =

8

2 Ptes fl.

Cl.

Bns

Pno

A.

Vc. I

Vc. II

Cb. I

Cb. II

(2^e) *ppp*

sempre ppp

pp

div.

pizz. sempre

pp

de même

arco ppp

ppp

sempre pizz.

div.

ppp

sempre pizz.



11

2 Ptes fl.

Cl.

Bns

Cors en fa

Pno

A.

Vc.

Cb.

ppp

(1^e) ppp

smorz.

smorz.

1^o avec sourdine

2^o sons bouchés

pp

(pizz.) ppp

unis

pizz. tutti

(unis) pizz. pp

pizz.

unis pp

ppp

div.

arco

2 Ptes fl.

Cl. *pp* (2^e)

Bns

Cors *pp* *à 2* *poco cresc. ma P sempre* *à 2* *div.*

VI. I *pp* *poco cresc. (sans cuivrer)*

VI. II

A. *pizz. pp* *pp* *poco cresc.*

Vc. *p* *arco pp* *ppp* *pizz. sempre cresc. poco a poco* *pizz. unis*

Cb. *div. p* *ppp unis* *cresc. poco a poco* *pp* *poco cresc.*

17 *ppp*

2 Ptes fl. *ppp*

Cl. *p* *pp* (2^e) *ppp* *cresc.* *pp* *p*

Bns *mp* *subito ppp* *pp*

Cors *mp* *à 2 p* *8va_b*

Pno *p* *2: 8va_b* *mp* *p* *dim.* *pp* *pp*

VI. I *mp* *pp* *mettez la sourdine*

VI. II *mp* *pp* *1er arco. 2e pizz.*

A. *mp* *pp* *cresc.* *pp* *unis pizz.* *mp* *dim.*

Vc. *Div. p* *mp* *arco pp* *pizz.* *unis pizz.* *1er arco* *2e pizz.* *1er arco* *dim.*

Cb. *p* *mp* *pizz. p* *cresc.* *pp* *2e pizz.* *dim.*

27

Timb.

Pno

Violons et altos ôtent la sourdine

VI.

Vc.

Cb.



30

Enchaînez le n° IV

Timb.

Pno

Toute cette fin doit être presque imperceptible

VI.

Vc.

Cb.

C.B. div.

PPPP

Otez les sourdines et enchaînez le n° IV

4 Moderato

Pte Fl. Fl. Htb. C.A. Cl. Bns Cors 2° 1° *smorz.* Trp. Hp. *dolciss.* Cél. *pp* (sons réels, 8^a plus haute) VI. I VI. II I II A. Vc. I *harmoniques ppp* Vc. II *ppp* Cb.

Pte Fl.
 Fl. *pp*
 Htb.
 C.A. *pp* 3
 Cl. *pp* *p* *pp* *dolciss.* *cresc.*
 Bns *pp*
 Cors *pp* *cresc.*
 Trp.
 Pno *pp*
 Hp.
 Cél. *dolciss.* *pp* *mp*
 2 Vl. I soli *p* *cresc.*
 1 Vl. II solo *sost.* *cresc.* *mf* *pizz.*
 A. solo *p* *sost.* *mf* *p* *gua* *cresc.*
 Vl. I *p* 1° solo 3 *pp*
 Vl. II *pp*
 A. *pp* *cresc.*
 I *arco* *sost.* *pizz.* *pp* *cresc.*
 Vc. *2 Vc. soli* *pp* *arco* *mf* *p* *unis* *pp* *cresc.*
 II *pp* *cresc.* *mf* *pizz.* *p* *pp* *cresc.*
 Cb. *pp* *arco* *sempre pp*

Otez les sourdines

les soli avec les autres
sauf le 1er violon solo

24

Pte Fl. *pp* *smorz.*
 Fl. *ppp* *b_p* *smorz.*
 Htb. *pp* *ppp* *b_p* *smorz.*
 C.A. *ppp* *b_p* *smorz.*
 Cl. *pp* *pp* *smorz.*
 Bns
 Cors
 Trp. *sourdine* *1°* *ppp dolciss.* *smorz.*
 Pno
 Cymb. *une cymbale* *poco* *cresc. ma pp* *dim.* *ppp* *smorz.*
 Hp.
 Cél. *pp* *Rall.* *Rall.* *sempre*
 VI. I *harm.* *Rall.* *3=1^{ers} vl. seuls* *Rall.* *sempre* *mettez les sourdines*
 VI. II *pp* *ppp* *mettez les sourdines*
 A. *pp* *ppp* *mettez les sourdines*
 Vc. *div. arco* *ppp pizz.* *pp arco*
 Cb. *1° pizz.* *2° pizz.*

Pte Fl. Fl. Htb. C.A. Cl. Bns Cors Trp. Pno Hp. Cél. VI. I VI. II A. Vc. Cb.

a tempo Modto tranquillo
div.
pp
pp
pp
div. en 3
presque rien
très tranquille
dolciss.
div. en 2
dolciss.
pp
(1^{re}) pp

Pte Fl.
 Fl.
 Htb.
 C.A.
 Cl. *smorz.* *ppp* (1°) *poco cresc.* *pp*
 Bns *smorz.* *pp* (1°) *dim.*
 Cors *sourdines* *pp* *poco cresc.* *p dim.*
 Trp.
 Pno
 Hp.
 Cél. *pp*
 Vl. I sol. *p*
 Vl. I *2^e c.* *ppp* *div.* *pp*
 Vl. II *2^e c.* *ppp* *pp*
 A. *2^e c.* *ppp* *pp*
 Vc. *(div.)* *pp*
 Cb.

Pte Fl. *pp* *dolciss.* *smorz.*
 Fl.
 Htb.
 C.A. *mp* *pp*
 Cl. *1^{re}* *pp*
 Bns
 Cors *pp*
 Trp.
 Pno
 Hp. *p* *pp*
 Cél. *p* *ppp*
 A. solo *p* *dim.*
 VI. I *div.* *pp*
 VI. II *div.* *pp*
 A. *(div.)* *pp*
 1er Vc. solo *ppp* *ppp* harmoniques
 Vc. *ppp* *moins pp*
 Cb.

LES HEURES PERSANES

V. En vue de la ville

Charles KOECHLIN
op. 65 bis

Moderato, sans lenteur et d'un mouvement souple

2 cors en fa

Harpe-luth
de chez Pleyel-Lyon
(ou piano à défaut
de cet instrument)

Violon solo
sans sourdine

Violons I

Violons II

Altos

Violoncelles

Contrebasses

laissez vibrer

de même

les courts sauf indication contraire

mp

tranquille

sourdines

pp

pp

pp

pp

div. *pp*

5 (1)

Cors

Hp.-L.

Vi. solo

Vi. I

Vi. II

A.

Vc.

Cb.

sans sécheresse

sans sourdine
1°

pp

mp

3

3

5 pour 4

mp

serrez un peu

pp

pp

pp

arco 1°

pizz. 2°

9 2

Cors *P* *dolciss.*

Pno *P*

Vi. solo *più tranquillo* *dolce* *dim.* *pp*

Vi. I *pp* *dolciss.*

Vi. II *dolciss.*

A. *pp* *dolciss.*

Vc. *pp* *arco* *div. dolciss.*

Cb. *arco* *div. ppp*

13 3

Pte Fl. *mp*

Hp.-L. *avant le temps* *rapide* *mf* *gva*

Vi. solo *assez animé* *mf*

Vi. I *pizz.* *mf*

Vi. II *pizz.* *mf*

A. *pizz.* *mf*

Vc.

Cb.

18

poco rall. *toujours un peu ralenti*

Pte Fl.

Fl.

Htb.

C.A.

Cl.

Bns

I Cors

II Cors

Hp.-L.

Pno

Timb.

Vi. solo

VI. I

VI. II

A.

Vc.

Cb.

assez vite

7 *p*

6 *p*

mp

p

pp *sons bouchés*

pp *sons bouchés*

P (1°)

pp

p

mf

sans arpéger

div.

arco *pp*

pp *mf*

6

22 *a tempo* (5)

Pte Fl. *p* *dim.* *pp* *8va^b pp*

Fl. *mp* *pp* *pp*

Htb. *mf* *p* *pp* *mp*

C.A. *pp* *pp* *les bois pp (htb. seul un peu en dehors)*

Cl. *mp* *p* *pp* *pp*

Bns *pp* *1^{er} pp* *pp*

Cors *pp* *sons ouverts* *sons ouverts p*

Hp.-L. *(sans arpéger)* *f*

1^{ers} *mp = un peu en dehors, les autres pp* *Tranquille, mais sans traîner délicatement mp* *très tranquille*

2 VI. I soli *pp* *cresc.* *à 2* *sost. mf*

2 VI. II soli *pp* *ôtent la sourdine* *mp*

2 A. soli div. *pp* *unis mp*

Vc. solo *pp* *mp*

VI. I *pp* *mp*

VI. II *pp* *mp*

A. *pp* *mp*

Vc. *pizz. unis mp* *div. unis pp* *unis mp*

⑥ 26 (♩ = ♩ du triolet précédent)

Pte Fl. *p* *mf*

Fl. *mp*

Htb. *pp* *mp* *p*

C.A. *mp* *subito pp*

I Cl. *pp* *mp* *mf*

II Cl. *pp* *mp*

Bns *pp* *Bns sempre pp* *p*

I Cors *pp* *mp*

II Cors *pp* *mp*

Hp.-L. *mf*

2 A. soli *mp*

VI. I *p* *Otez la sourdine* *mf* *pizz.* *p*

VI. II *p* *Otez la sourdine* *div.* *mp* *pizz.*

A. *p* *Otez la sourdine* *pizz.* *mp*

Vc. *div.* *p* *Otez la sourdine* *pizz. unis* *mp*

Cb. *Otez la sourdine* *mp*

En revenant peu à peu à un mouvement un peu plus animé (♩ = ♩)

Les soli avec les autres (sauf les altos soli)

35 8

38 *assez vite* *cresc.* 7 6

Pte Fl. *mf*

Fl. *mf* 6 *cresc.*

Htb.

C.A.

I *mp* 6 *cresc.* *p subito* *poco rall.*

Cl. II

Bns 1er (solo) *mf* *dim.* 3 *pp*

Cors I *sourdine* *p* *dim.*

Cors II *sourdine* *mp*

Cel. *mf* 7

Hp.-L. *mp*

Pno

Timb.

VI. I *mp* *unis p* 3 *pp* *smorz.*

VI. II *mp* *unis* *p* *pp*

A. *p subito* *pp*

Vc. *unis* *div. p subito* *pp*

Cb. *p subito* *pp*

LES HEURES PERSANES

VI. A travers les rues

Charles KOEHLIN 51
op. 65 bis

Allegro vivo. Lumineux, joyeux et grouillant
(pas trop vite, cependant au début)

The score is for a full orchestra and includes the following parts:

- Petite flûte
- Flûte
- Hautbois I & II
- 2 clar. en la (I & II)
- 2 Bassons
- 2 cors en fa (I & II)
- 2 Trompettes en ut
- Piano
- Harpe
- Célesta
- Jeu de timbres
- Timbales
- Une cymbale
- Violons I & II
- Altos
- Violoncelles
- Contrebasses

Key performance instructions include: *ff*, *dim.*, *gva*, *5*, *3*, *ff sempre*, *non troppo*, *sost.*, *unis*, *mp (P)*, *pizz.*, and *dim.*

Pte Fl. *mp* *dim.* *pp*
 Fl. *mp* *dim.* *pp*
 I *pp*
 Htb. *pp* *cresc.* *sempre cresc.*
 II *mp*
 I *mf* *dim.* *p* *pp* *cresc.* *cresc.* *cresc. sempre*
 II
 2 Bns *1er pp*
 I *mp* *mf*
 Cors *gva_b* *dim.* *p* *p* *mp*
 II *gva_b* *dim.* *p*
 Trp. *2^e pp* *ppp* *mp* *cresc.* *mf*
 Pno *5* *dim.* *p* *pp* *gva_b*
 Hp.
 Cel. *5* *Célesta* *p*
 Timb. *ppp* *pp* *mp*
 Cymb. *7* *dim.* *pp*
 Vl. I *p* *cresc.* *3 = sempre* *cresc.*
 Vl. II *p* *cresc.* *3 = sempre* *cresc.*
 A. *p* *cresc.* *3 = sempre* *cresc.*
 Vc. *dim.* *p* *cresc.* *mp* *mf* *3*
 Cb. *dim.* *p* *cresc.* *pizz. mf* *mf*

9 ① (♩ = ♩)

Pte Fl. *mf* *dim.*

Fl. *mf* *dim.*

I Htb. *p* *mf* *cresc.*

II Htb. *mf*

I Cl. *mp* *cresc.* *mf* *sost.* *mp*

II Cl. *mp* *mf* *mf*

2 Bns *mf* *mf* *mf*

I Cors. *pp* *cresc.* *mf*

II Cors. *pp* *cresc.* *f*

2 Trp.

Timb.

(♩ = ♩) battez à 2 temps sans décomposer avec la même valeur de blanche que précédemment

Pno *mf* *p*

Hp. *mf*

Cél.

Timbr. *soutenu et avec expression (bien en dehors)*

VI. I *p* *cresc.* *div.* *soutenu et avec expression (bien en dehors)*

VI. II *p* *div.* *cresc.* *mf* *div.*

A. *mp* *cresc.* *mf* *div.*

Vc. *arco div.* *p* *cresc.* *mf* *2^{nds} sans tremolo*

Cb. *p* *cresc.* *mf* *mf*

Pte Fl. *p*
 Fl. *mp* *dim. sempre* *pp*
 I *p* *dim. sempre* *pp*
 Htb. II *p* *dim. sempre*
 Cl. I *p* *pp* *pp* *sempre dim.* *smorz.*
 Cl. II
 Bns *mp* *dim.* *pp* *pp* *pp* *smorz.*
 Cors I *p* *dim.* *pp* *pp* *smorz.*
 Cors II *p* *dim.* *pp* *pp*
 Trp.
 Pno *dim.* *p* *mf* *dim.* *3* *3* *p* *dim.* *3* *3* *pp* *smorz.*
 Hp. *mf* *mf* *dim.* *p* *pp*
 Cél.
 Timbr.
 VI. I *div.* (1^{ers} sans tremolo) *pp* *smorz.*
 VI. II *mf* *dim. poco a poco* *pp* *smorz.*
 A. *dim.* *poco* *a* *3* *poco* *3* *pp* *smorz.*
 Vc. *pizz.* *pp* *pizz.*
 Cb. *7* *pizz.*

17 (2) $\text{♩} = \text{♩}$ précédente

Pte Fl. mp f
 Fl. p cresc
 I Htb. mp f
 II Htb. mp f
 I Cl. pp legg. mp f
 II Cl. pp f
 2 Bns ff
 I Cors ppp mp mf f mf
 II Cors mp mf f mf
 2 Trp. p mp mf f (1°) (2°)
 Pno mf cresc. f
 Hp. pp $\text{cresc. poco a poco}$ f
 Cél. $\text{♩} = \text{♩}$ précédente
 Timbr.
 VI. I legg. pp sempre pp
 VI. II legg. pp cresc. f
 A. unis pizz. pp poco cresc. mp mf arco f
 Vc. pp poco cresc. mp mf arco f
 Cb.

28

Pte Fl. *mf* *f*

Fl. *mf* *cresc.* *f* 3 3 3 3

I Htb. *à 2* *ff* 3

II Htb. *ff* 3

I Cl. *cresc. molto* 3 *f* 3 3 3

II Cl. *mp* *cresc. molto* 3 3 3 3

Bns *f* *ff*

I Cors. *mf* *f* *f*

II Cors. *mf* *f* *f*

Trp. *mp* *mf* *mf* *sost.*

Pno *cresc. molto* *ff*

Hp. *mf*

Cél. *f* 3 3 3 3

Timbr. *Laissez le mouvement s'animer, et avec beaucoup d'expression et d'élan*

VI. I *mp* *cresc. molto* *f* *gua*

VI. II 3 3 3 3

A. *f*

Vc. *arco* *f* *gua*

Cb. *pizz.* *mf* *cresc.* *f* *arco* *pizz.* *f*

P^{te} Fl. *pp* *dolciss.*
 Fl. *mp* 3
 I *mp* 3
 Htb. II *pp* (1°) 3 *smorz.* *ppp* sans trop détacher
 Cl. I *mp* 5 *p* 5 *pp* 5 *dolciss.* *pp* 5 *smorz.*
 Cl. II *pp*
 Bns *p* 5
 Cors *pp* (2°) *dolciss.* *pp* 1^{er} *pp* 3 *smorz.* sans bouchés
 2 Trp. *pp* (sans trille) *pp* 3 *smorz.*
 Pno 5
 Hp.
 Cél. *p* 3 *pp* *pp* *smorz.*
 Timb. *smorz.* *pp* presque rien *PPPP*
 Cymb.
 Vl. I *dim. sempre* *pp* *smorz.* Mettez les sourdines
 Vl. II *dim. sempre* *pp* *smorz.* Mettez les sourdines
 A. *dim. sempre* *pp* *smorz.* Mettez les sourdines
 Vc. *dim. sempre* *pp* (Div.) *smorz.* arco (2e) *ppp* lers mettent la sourdine. Mettez les sourdines
 Cb. (1^{er} seuls) *smorz.* (1^{ers} seuls) *pp* *pizz.* lers mettent la sourdine. Mettez les sourdines

P^{te} Fl. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ C
 Fl. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ C
 I Htb. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ C
 II Htb. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ C
 I Cl. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ C
 II Cl. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ C
 Bns $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ C
 Cors $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ C
 Pno $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ C
 Hp. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ C
 Tambⁱⁿ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ C
 A. solo $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ C
 Vc. solo $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ C
 VI. I $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ C
 VI. II $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ C
 A. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ C
 Vc. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ C
 Cb. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ C

Musical notation includes various dynamics: *ppp*, *pp*, *p*, *mp*, *dim.*, *1^o*, *3*, *1^{er} arco*, *arco unis*, *unis pizz.*, *2^e pizz*, *div.*, *pizz.*

faible et vacillant

ppp

ppp (^{1^o}) *legg.*

(^{2^o}) *ppp* 3 *legg.*

1er cor met la sourdine

pp mais assez marqué comme attaques

poco cresc.
sourdines

smorz.

ppp

sourdine

pp

sourdine

pp

Ces *pizz.* extrêmement effacés

pizz. *ppp*

pizz. *ppp*

avec les autres altos

avec les autres Vc

13 59

Fl. *pp*

Cl. I *ppp* (1°) *pp*

Cl. II

Bns (1°) *pp* 2° *pp*

Cors *p* *sourdine* (1°) 3

Trp. Les bois *pp* au début, très légèrement de ce développement 1° 3 *pp*

Pno *pp* *pp*

Hp.

En reprenant peu à peu davantage de mouvement

VI. I

VI. II *ppp*

A. *ppp*

Vc. *pp* *pizz.* *pp*

Cb. *ppp* *arco*

Musical score for page 63, measures 3-5. The score includes parts for Pte Fl., Fl., Htb. I & II, Cl. I & II, Bns, Cors, Trp., Pno, Hp., VI. I & II, A., Vc., and Cb. Dynamics include mp, p, pp, p., dim., and pizz.

Measures 3-5 are in 3/4 time. The key signature has one sharp (F#).

Measure 3: Fl. (*mp*), Cl. I (*p*), Bns (*pp*), Cors (*pp*), Hp. (*mp*), VI. I (*pp*), VI. II (*p.*), A. (*p.*), Vc. (*p.*), Cb. (*pizz pp*).

Measure 4: Fl. (*mp*), Cl. I (*p*), Bns (*pp*), Cors (*pp*), Hp. (*mp*), VI. I (*pp*), VI. II (*p.*), A. (*p.*), Vc. (*p.*), Cb. (*pizz pp*).

Measure 5: Fl. (*mp*), Cl. I (*p.*), Bns (*pp*), Cors (*pp*), Hp. (*mp*), VI. I (*pp*), VI. II (*p.*), A. (*p.*), Vc. (*p.*), Cb. (*pizz pp*).

Pte Fl.
 Fl. *mp poco cresc.*
 Htb. I *mp*
 Htb. II
 Cl. I *mf* *p*
 Cl. II *mf* *p*
 Bns *mp* *p* *dim.*
 Cors *mp*
 Trp. *più p*
 Pno *mf* *f* *p*
 Hp. *mf* *svab*
 Timb.
 Tamb.
 VI. I *sva* *dim. pp* *pp*
 VI. II *pp*
 A. *dim. pp*
 Vc. *mf* *pp* *div. arco*
 Cb. *mf*

ôtez la sourdine
ôtez la sourdine

Pte Fl.
 Fl.
 Htb. I
 Htb. II
 Cl. I
 Cl. II
 Bns I
 Bns II
 Cors
 Trp.
 Pno
 Timb.
 Cymb.
 Tambⁿ
 VI. I
 VI. II
 A.
 Vc.
 Cb.

p *cresc.* *molto* *f* *cresc. sempre* *ff* *mp* *mf* *p* *cresc.* *sempre* *ppp* *pp* *arco* *p* *cresc.* *arco* *p* *cresc.* *ôtez les sourdines* *pizz.* *mp* *cresc.* *molto* *f* *arco* *f* *arco unis* *pizz.*

très animé

Pte Fl.
 Fl.
 Htb. I
 Htb. II
 Cl. I
 Cl. II
 Bns I
 Bns II
 Cors
 2 Trp.
 Cél.
 Pno
 Timb.
 Cymb.
 Tamb.
 Vl. I
 Vl. II
 A.
 Vc.
 Cb.

très animé
une cymb.
arco
pizz. unis
pizz.
arco

Pte Fl.
 Fl.
 I
 Htb.
 II
 I
 Cl.
 II
 I
 Bns
 II
 Cors
 Pno
 Timb.
 Cymb.
 Tambⁱⁿ
 Vl. I
 Vl. II
 A.
 Vc.
 Cb.

smorz. **ppp**
sempre *dimin.* **pp**
dimin. **pp** *smorz.* **pp**
ppp
dim. **ppp** (une cymbale) **pp**
ppp
smorz. **ppp**
smorz. **ppp**
pp *pp* *pp*
unis *pizz.* **pp**

Pte Fl.
 Fl.
 I
 Htb.
 II
 Cl.
 I
 II
 Bns
 I
 II
 Cors
 Pno
 Timb.
 VI. I
 VI. II
 A.
 Vc.
 Cb.

(d = d)
 3 3
 ppp
 l'attaque un peu marquée
 3
 pp
 pp
 sec
 ppp
 près du chevalet
 Les attaques nettes et sèches
 3
 ppp
 (div.) arco
 marqué et sec
 près du chevalet
 pizz. 3
 pp
 ppp
 ppp
 poco cresc. ma p sempre
 3
 poco cresc. ma
 p sempre

100

Pte Fl. *mf*

Fl. *f*

Htb. I *pp* *smorz.* *mp*

Htb. II *mf*

Cl. I *pp* *dim.* *subito mp* *mf*

Cl. II *pp* *subito mp* *mf*

Bns I *pp* *mp subito* *p* *mp* *cresc. poco*

Bns II *ppp* *mp* *p* *mp* *cresc. poco*

Cors

Trp. *sourdines* *pp* *p* *pp*

Pno

Timb.

Tambin *ppp* *pp* *p*

3 VI. I soli sans sourdine *mp* *cresc. poco mf* *et avec les autres VI.*

VI. I *pizz.* *pp* *cresc. poco* *mp* *cresc. poco* *3* *mf*

VI. II *pizz.* *p* *poco cresc.* *mp* *cresc. poco* *3* *mf*

A. *pizz. div.* *pp* *mp* *pizz. unis* *mp*

Vc. *mp* *mf*

Cb.

103

Pte Fl. *mf* 3

Fl. *mf* 3

Htb. I *mp* *mf* *p*

Htb. II *mp* *mf* *p*

Cl. I *mf* *f* *mp* 3 *dim.* 3 *p*

Cl. II *mp* *mf* 3 *dim.* 3 *p*

Bns I *mp* *f* *f* *p*

Bns II *pp* *mf* *mf* 3 *f* *p*

Cors. *pp* *cresc.* *mp* *mf*

Trp. *mp* *cresc.* *mp* *mf* *pp* *ôtez les sourdines*

Pno.

Timb. *mp* 3

Tamb. *p* 3 *dim.* 3 *pp*

VI. I *f*

VI. II *f*

A. *f* *arco* *mf* *p*

Vc. *f* *arco* *mf* *p* *pizz.* *p*

Cb. *pizz.* *f*

21 106

Pte Fl. *mp*

Fl. *mp* 3 *cresc.* solo

Htb. I *mp* *mf* *p* *mp*

Htb. II *mp* *mf* 3 *p* *mp*

Cl. I *mp* *mf* *mp* *cresc.* *mf* 3 *mp*

Cl. II *mp* *mf* *p* *mf*

Bns I *p* *mp* *mf* *mp* *mf*

Bns II *p* *mp* *mp* *sost.* *mf* *mp* *mf*

Cors *p* *mp* *mf* *p subito* *mp*

Trp. *poco cresc.* *pp* *mp* *cresc.* *p* *p subito*

Cél. *mp* *p subito*

Pno *l'ensemble de la percussion, des cordes pizz., et des trompettes, doit rester p, et au second plan* *mp* *p* *mp* *gva* *p* pour répondre à la flûte avec la même intensité de sonorité

Cymb. Une cymbale *ppp* *pp* *p* *mp*

Tamb'in *pp* *poco cres.* *p* *sempre p*

VI. I *pizz.* *pp* *pp* *mf*

VI. II *pp* *p* *mf*

A. *pizz.* *pp* *p* *mf*

Vc. *pizz.* *mp* *mf* *div. arco* *mp*

Cb. *pizz.* *p* *mp* *(div.)* *p*

Pte Fl. *f*
 Fl. *cresc.*
 Htb. I *mf cresc.* *f* *sec et net*
 Htb. II
 Cl. I *mf cresc.*
 Cl. II *f*
 Bns I *cresc.* *f* *f*
 Bns II *cresc.* *f* *gua*
 Cors *mf* *cresc.*
 Trp.
 Cél.
 Pno *mf* *cresc.* *f* *gua*
 Timb. *mf*
 VI. I *mf* *cresc.* *3*
 VI. II *mf* *3*
 A. *3* *f* *pizz.* *cresc.* *3*
 Vc. *f* *arco* *f* *solidement*
 Cb. *f* *arco* *f* *solidement*

115

Pte Fl. *f* *ff*

Fl. *ff*

Htb. I *f* *ff*

Htb. II *f* *ff*

Cl. I *f* *ff*

Cl. II *f* *sost.* *ff* *ff*

Bns I *f* *ff* *ff*

Bns II *f* *ff* *ff* *ff* *8va^b*

Cors *f* *ff*

Trp. (2^o) *f* *ff* *sourdine* *3* *otez la sourdine, vite* *1^o*

Cél. *ff*

Pno *f* *ff* *cresc.* *ff*

Timb.

Jeu de timbres *Jeu de timbres* *mf*

VI. I *f* *arco* *3* *arco* *ff*

VI. II *pizz.* *f* *arco* *f* *3* *pizz.* *ff*

A. *pizz.* *ff* *f* *3* *pizz.* *ff*

Vc. *f* *ff* *pizz.*

Cb. *f* *ff* *pizz.*

122

Pte Fl. *dim.*

Fl. *mf* *cresc.* *f*

I *mf* *cresc.* *f*

Htb. II *mf* *cresc.* *f*

I *mf* *cresc.* *f*

Cl. II *f* *f*

I *f* *f*

Bns II *f* *f*

Cors *mf* *dim.* *mp* *f* (1°)

2 Trp. *mp* *dim.* *p* *pp* *mf*

Cél. *mf* *gva*

Pno *Bien soutenu* *f* *gva*

Timb. *pp* *gva*

VI. I *dim.* *mf* *mf* *cresc.* *f*

VI. II *dim.* *mf* *mf* *cresc.* *f*

A. *f*

Vc. *f* *sempre*

Cb. *f* *sempre*

This musical score page, numbered 132, is arranged in a standard orchestral format with 15 staves. The instruments and their parts are as follows:

- Pte Fl.** (Piccolo Flute): Starts with a rest, then plays a series of eighth notes in the second measure, marked *ff*.
- Fl.** (Flute): Similar to the piccolo flute, playing eighth notes marked *ff*.
- Htb. I & II** (Horn 1 & 2): Horn 1 plays a melodic line with a triplet marked *ff*. Horn 2 plays a rhythmic accompaniment of eighth notes.
- Cl. I & II** (Clarinet 1 & 2): Clarinet 1 has a melodic line starting with a triplet marked *f*, then *cresc.*, and *ff*. Clarinet 2 has a rhythmic accompaniment marked *f* and *ff*.
- Bns I & II** (Bassoon 1 & 2): Bassoon 1 has a melodic line marked *ff*. Bassoon 2 has a rhythmic accompaniment.
- 2 Cors** (2 Horns): Both horns play a rhythmic accompaniment of eighth notes, marked *f* and *ff*.
- 2 Trp.** (2 Trumpets): Trumpet 1 (1^o) has a melodic line marked *mf* and *cresc.*. Trumpet 2 has a melodic line marked *mf*.
- Cél.** (Cymbal): Plays a sustained sound marked *mf* and *cresc.*.
- Pno** (Piano): Features a complex melodic and harmonic texture with triplets and *gva* markings, marked *ff*.
- Timb. cymb.** (Tambourin): Plays a rhythmic pattern marked *mf* and *cresc.*.
- Jeu de timbres et Tamb'in** (Tambourin): Plays a rhythmic pattern marked *mf* and *ff*.
- VI. I & II** (Violin 1 & 2): Violin 1 has a melodic line marked *ff*. Violin 2 has a rhythmic accompaniment marked *ff*.
- A.** (Viola): Plays a rhythmic accompaniment marked *ff*.
- Vc.** (Violoncello): Plays a rhythmic accompaniment marked *ff*.
- Cb.** (Contrebasse): Plays a rhythmic accompaniment marked *ff*.

The score includes various musical notations such as triplets, *gva* (glissando) markings, and dynamic markings like *f*, *ff*, *mf*, and *cresc.*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

LES HEURES PERSANES

91

VII. Chant du soir

Charles KOEHLIN
op. 65 bis

Très calme ♩ = ♩ dans tous les chang^{ts} de mesure

Instrumentation: Hautbois, 2 clar. en la, Violons I, Violons II, Altos, Violoncelles, Contrebasses.

Tempo: Très calme. Time signature: 6/4. The score features a complex rhythmic structure with changes in meter (6/4, 3/2, 3/4, 2/4). Dynamics include *p*, *PPP*, and *Div.*. Performance instructions include "(3 pup. seult) mais sans sourdine".

Bien tranquille

très calme

Instrumentation: Htb., 2 Clar., 2 Bns, Tambourin, VI. I, VI. II, A., Vc., Cb.

Tempo: Bien tranquille. Time signature: 3/2. The score includes a first ending marked with a circled 1. Dynamics range from *pp* to *mp*. Performance instructions include "dim.", "smorz.", "très lointain", "sempre PPP", and "mp sost.". A double bar line with repeat dots is shown at the beginning of the system.

③₁₇

Htb.

Cl. *pp*

Bns *Rall. poco* (2°) *pp* *ppp*

Cors *sourdines* *ppp*

Hp. *rall. poco* *pp*

VI. I *smorz. ppp* *gva*

VI. II *smorz.*

A. *smorz.*

Vc. *Div. arco* *ppp*

Cb.

LES HEURES PERSANES

VIII. Clair de lune sur les terrasses

Charles KOEHLIN
op. 65 bis

Andante moderato. mystérieux et tragique

2 grandes flûtes
(dont plus loin
une petite flûte)

1 Hautbois

Cor anglais

2 Clarinettes
en la

2 Bassons

I
2 Cors en fa

II
2^d avec sourdine

2 Trompettes
en ut

avec sourdines

Timbales

Une cymbale, gong
tambourin, tam-tam

Grosse caisse

à peine perceptible

Violons I

Violons II

Altos

Violoncelles

Contrebasses

Andante moderato. mystérieux et tragique

ppp

mp

pp

pppp

dim.

3

(un peu plus lent) (toujours = )

3₁₅

Pte Fl. *p* *cresc.* *mp* *pp*

Fl. *p*

Htb.

C.A. *pp* *cresc.* *mp* *pp cresc.*

I

Cl. *pp* *pp cresc.* *pp* *p* *pp cresc.*

II

Bns (1^o) *pp* *p* *dim.* *pp* *pp*

Cors I ôtez les sourdines *pp*

II *pp*

(un peu plus lent) (les trompettes toujours au 2^e plan)

Trp. I *pp* *pp* *pp*

II *pp* *pp* *pp*

Timb. toujours = 

Tamb^{ln}

Gr.c. Gr. c. avec des baguettes à tête d'éponge *PPPP*

VI. I *p* *pizz.* *mf* *pp*

VI. II *p* *pizz.* *mf* *pp*

A. *mp* assez soutenu *cresc.* *mf* *pp* *pizz.*

Vc. *mp* assez soutenu *cresc.* *pp*

Cb. *mp* assez soutenu *cresc.* *pp*

20 4

Pte Fl. *cresc.* *mp* *cresc. sempre* *mf* *8va*

Fl. *pp* *cresc. poco a poco* *mp*

Htb. *3* *mp* *cresc. poco poco* *mf* *cresc.*

C.A. *cresc.* *mp* *cresc. poco a poco* *mp* *cresc.*

I Cl. *3* *p* *cresc. poco a poco* *mf* *cresc.* *f*

II Cl. *cresc.* *poco a poco* *mf* *cresc.*

2 Bns *cresc.* *poco* *a poco* *p* *mf*

I Cors *pp* *cresc. poco a* *poco* *mf*

II Cors *pp* *cresc. poco a* *poco* *mf*

I Trp. *pp* *cresc. poco poco* *mp* *sans forçer*

II Trp. *sans presser* *cresc. poco poco* *mp*

Timb. *une cymbale* *ppp*

Cymb. *ppp*

Tambin *pp* *sempre pppp* *p* *sempre ppp*

Gr.c. *pp* *sempre pppp* *p* *sempre ppp*

VI. I *p* *mp* *div. pizz. f*

VI. II *p* *mp* *div. pizz. f arco (4^e c.) mf*

A. *p* *mp* *4^e corde mf unis cresc.*

Vc. *div. mp* *unis* *mf unis*

Cb. *arco pp* *pizz. mp* *f*

24 *cresc.* *sempre* *cresc.* ⑤ *ff* *mf*

Pte Fl. *gua*

Fl. *cresc.* *sempre cresc.* *ff* *mp*

Htb. *sost.* *f* *sempre cresc.* *ff* *mp*

C.A. *gua* *f* *f* *ff* *mf*

I *cresc.* *sost.* *f* *sempre cresc.* *ff*

Cl. I *cresc.* *mf* *ff*

Cl. II *mf* *ff*

I *mf* *ff*

Bns II *mf* *ff*

I *f* *sost.* *ff*

Cors II *f* *sost.* *ff*

I *1° ôtez vite la sourdine* *mf* *solo* *f* *dim.*

Trp. II *(2° avec sourdine)* *mf non troppo* *(2° ôtez vite la sourdine)* *f*

Pno *fff*

Timb. *mf* *dim.*

Cymb. *pp* *f*

Tamb. *p* *mp* *mf* *f*

Gr.c. *f*

VI. I *pizz. f* *4e c. arco f* *pizz. ff* *arco ff*

VI. II *pizz. f* *div.* *ff* *ff* *(4e c.) arco* *dim.*

A. *f* *ff* *ff*

Vc. *div. arco mf* *cresc.* *ff*

Cb. *cresc.* *ff*

pizz. *arco mf* *ff* *ff*

et en élargissant encore un peu (pas trop)

28

Pte Fl. *pp*

Fl. *pp* *mp*

Htb. *pp*

C.A. *pp* *pp*

I *dim.* *mp* *pp*

Cl. I *f* *dim.* *dim.*

Cl. II *f* *dim.* *mf* *mp* *p* *dim.*

I *f* *dim.* *mf* *p* *pp*

Bns II *f* *dim.* *mf* *dim.*

I *encore f* *dim.* *p*

II *p*

Trp. I *p* *Remettez les sourdines* *pp*

II *p*

Timb. *mp* *dim.* *pp* *smorz.*

Tambin.

Gr.c.

VI. I *mf* *dim.* *4e C.* *p*

VI. II *f* *dim.* *4e C.* *p*

A. *pizz.* *f* *dim.* *p* *pp*

Vc. *div.* *pizz.* *f* *dim.* *p* *pp*

Cb. *unis* *pizz.* *f* *p* *arco* *pp*

Pte Fl.
 Fl. *p*
 Htb.
 C.A.
 Cl. I *pp* *smorz.* *pp dim.* *smorz.*
 Cl. II *pp* *smorz.*
 Bns I *solo* *p* *pp* *(dim.)* *smorz.* *smorz.*
 Bns II *pp* *smorz.*
 Cors I *pp* *smorz.* *ppp* *rall.* *dolciss. sons ouverts* *presque lié smorz.*
 Cors II *mp* *smorz.*
 Trp. I *pp* *ppp*
 Trp. II *pp* *ppp* *très apaisé* *Rall.*
 Tambⁱⁿ *ppp*
 Gr.c. *pp* *pppp* *avec les autres Vcelles*
 Vc. solo
 VI. I *Sourdines* *ppp* *div.*
 VI. II *sourdines* *pp* *ppp*
 A. *Sourdines* *pp*
 Vc. *div. arco* *pp* *ppp* *ppp*
 Cb. *ppp* *pp* *tutti* *ppp*
 2 C.B. soli arco

LES HEURES PERSANES

IX. Aubade

Andante. d'une allure très souple
1 en suivant le chant de la flûte

Charles KOECHLIN
op. 65 bis

Score for the first system of 'IX. Aubade'. The score includes staves for Petite flûte, Flûte, Hautbois, 2 Vi. I soli*, VI. II solo*, Alto solo*, and 2 Violoncelles soli*. The Flûte part features a melodic line with dynamics *mp* and *cédez un peu*, and a sixteenth-note pattern. The Hautbois part is marked *ppp*. The string parts are marked *p* and *Div.*. The tempo is Andante, and the mood is 'd'une allure très souple'. The first measure is marked '1 en suivant le chant de la flûte'.

* : Plus loin jouent 2 autres 1^{ers} violons soli
2 autres 2^{nds} violons soli
2 autres altos soli
2 autres violoncelles soli

pour le reste du quatuor: tacet



Score for the second system of 'IX. Aubade'. The score includes staves for Pte Fl., Fl., Htb., 2 Vi. I soli, VI. II solo, A. solo, and 2 Vc. soli. The Fl. part is marked *dolce* and features a sixteenth-note pattern. The Hautbois part is marked *pp*. The string parts are marked *pp*. The tempo is Andante, and the mood is 'd'une allure très souple'. The first measure is marked '5 piú tranquille' and 'battez en décomposant'. The second measure is marked '6' and 'Battez à la croche (sans trop précipiter)'. The third measure is marked '3' and '2^e'.

8 ① *assez lent*

à l'aise
poco a poco rall.
dolciss.
mp
5
(court)
ppp
smorz.
assez lent
poco a poco rall.
(court)
ppp
ppp

② *a tempo.* (sans décomposer)
 12 De nouveau un peu plus animé

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts and markings:

- Pte Fl.:** *mp*, *mf*, *serrez un peu*
- Fl.:** *mp*, *rapide*, *non lié, mais les attaques très douces*, *p*, *mf*
- Htb.:** (No specific markings)
- C.A.:** (No specific markings)
- Cl. I & II:** *pp sempre*, *poco cresc. (p)*
- Bns:** (No specific markings)
- Cors I & II:** (No specific markings)
- 2 Vl. I soli:** *p*, *poco cresc.*, *mp*, *serrez un peu*
- Vl. II solo:** *p*, *poco cresc.*, *mp*
- A. solo:** *sost.*, *mp*
- 2 Vc. soli:** *1^{er} Vc.*, *pp*, *(1^o)*, *poco cresc.*, *(2 Vc)*, *sost.*, *mp*
- Vl. I & II:** (No specific markings)
- A.:** (No specific markings)
- Vc.:** (No specific markings)
- Cb.:** (No specific markings)

③ $(\text{♩} = \text{♩})$ en serrant un peu le mouvement allarg. ... suivez

18

Pte Fl. *mp* *p* *mf*

Fl. *p* *cresc.* *f* (solo) 5 *allarg. et très soutenu*

Htb.

C.A.

I Cl. *sempre pp* *pp* *mp* *p* *dim. pp*

II Cl. *pp* *mp* *p* *dim. pp*

2 Bns *p* *pp*

I Cors *pp* ôtez vite la sourdine *p*

II Cors

2 VI. I soli *vous 1^o solo assez en dehors* *mf* *cresc.* *più p* *cresc.* *f*

VI. II solo *cresc.*

A solo *cresc.* *più p*

2 Vc. soli *div.* *cresc.* *più p* *unis mp mf*

2 VI. I (à 2) *cresc.* *mp mf*

2 VI. II *div.* *cresc.*

2 A. *un alto* *cresc.* (à 2) *mp mf*

1=autre alto *cresc.* *più p*

2 Vc. (div.) *cresc.* *più p* *div.* *pizz. p*

Cb. *arco p mp*

21

encore bien soutenu serrez un peu

Pte Fl.
 Fl. *encore mf*
 Htb.
 C.A. *pp*
 I Cl. *pp*
 II Cl. *pp*
 Bns *pp* *smorz.*
 I Cors. *pp*
 II Cors. *pp*
 2 Vl. I soli *mp* *sost.*
 Vl. II solo *mp* *sost.* *dim.*
 A.solo *mp* *sost.* *dim.*
 2 Vc. soli *mp* *sost.* *dim.* *div.*
 2 Vl. I *mp* *sost.* *dim.*
 2 Vl. II *mp* *sost.* *dim.* *dim.*
 2 A. *mp* *sost.* *dim.*
 2 Vc. *mp* *sost.* *dim.*
 Cb. *p* *dim.* *pp*
 2^e sculs *p*
 pizz.

④ 23

plus lointain. léger et très indifférent

assez lent

mp 3 *dim.* *pp* *rall.* *p* *smorz.* *rall. sempre*

smorz. remettez les sourdines

(div.) *pp*

pp

pp *dimin.* *pp*

pp *dimin.* *pp*

(div.) *pp* mettez les sourdines

p *dimin.* *pp* mettez les sourdines

p *dimin.* *pp* mettez les sourdines

pp mettez les sourdines

(2^{ds}) *ppp* mettez les sourdines

LES HEURES PERSANES

X. Roses au soleil de midi

Andante moderato

Charles KOEHLIN
op. 65 bis

Harpe-luth

Piano

Célesta

2 Violons I soli

2 Violons II soli

2 Altos soli

2 Violoncelles soli

Andante moderato

Violons I

Violons II

Altos avec sourdines

Violoncelles avec sourdines

Contrebasses

pp

p

pp

p

pp

avec la pointe de l'archet

pp

avec la pointe de l'archet

pp

à 2

pp

ppp

(div.)

div. (2^e c.)

ppp

13

2 gdes Fl. *pp* *mp* *pp* *serrez un peu*

Htb. *pp*

C.A.

Cl. I *pp* *pp* *pp* *poco cresc.*

Cl. II *pp* *pp* *pp* *pp* *8va*

Bns *pp* *pp* *pp* *poco cresc. p.*

Cors *Sourdine (1°)* *pp* *ôtez la sourdine* *(1°)* *pp*

Hp.-L. *dim.*

VI. I *très lent* *pp* *3 = 1° VI.* *pp* *3 = 1° VI.* *pp* *3 = 1° VI.* *p* *dim.*

VI. II *pp* *3 = 2^{as} VI.* *pp* *3 = 2^{ds} VI.* *p* *dim.*

VI. II *dolciss.* *pp* *3 = 2^{as} VI.* *pp* *3 = 2^{ds} VI.* *p* *dim.*

A. *div.* *pp* *2 altos* *pp* *3 altos* *p* *dim.*

Vc. I *pp* *div. en 3* *pp* *ôtez la sourdine* *p* *dim.*

Vc. II *pp pizz.* *div. en 2* *4 Vc. div.* *p* *dim.*

Cb. *pp* *dim.*

serrez un peu *serrez encore (un peu)*

18 *très calme*

2 gdes Fl.

Htb.

Cl. I

Cl. II

Bns

Cors (1°)

Cymbales antiques

Hp.-L.

Pno

Cél.

Vi. I soli

VI. I

VI. II

A.

Vc. (3 Vc.)

pp

smorz.

dim.

rall.

ppp

ppp

pp

ppp

laissez vibrer

p

rall.

pp

très lent

smorz.

dim.

smorz.

tutti

pp

div.

pp

dim.

smorz.

tutti

pp

dim.

smorz.

tutti

pp

smorz.

pizz.

ppp

dim.

smorz.

pp

ppp

smorz.

XI. A l'ombre, près de la fontaine de marbre

Moderato tranquillo, andante à la noire, un peu plus vite que le mouvement des "Roses d'Ispahan" de G. Fauré, auquel il faut songer pour l'interprétation de ce morceau, avec le même caractère de nonchalance orientale, mais ici cette nonchalance est heureuse et presque indifférente aux "contingences". On est à l'abri du soleil, de la foule avant tout, dans la cour intérieure de cette maison d'Islam.

XI. A l'ombre, près de la fontaine de marbre

Charles KOECHLIN

op. 65 bis

Moderato tranquillo

1

2^{es} Flûtes (1^o) *PP* très égal

2 Clarinettes en la (1^o) *PPP*

Altos sourdines arco *PP* pizz. arco

Violoncelles I *PP* pizz. *dolciss.* arco *PP*

Violoncelles II *PP* *PPP*

4

Fl. *2^o PP sempre*

2 Clar. en la *PPP*

A. *smorz.*

Vc. I *PP* pizz. *dim.*

Vc. II *PP*

1

7

Fl. (1^o) *p*

Cl. *PP* *PPP*

Bns (1^o) *PPP*

A. *smorz.* *dolce*

Vc. I *sempre dolciss.*

Vc. II pizz. *PP*

toujours d'un mouvement très égal et sans presser

Musical score for measures 11-13. The score includes parts for Flute (Fl.), Clarinet I (Cl. I), Clarinet II (Cl. II), Bassoon (Bns), Alto Saxophone (A.), Violin I (Vc. I), Violin II (Vc. II), and Cello (Cb.).

- Flute (Fl.): Measure 11 starts with a dynamic of *pp*. A circled '2' is above the staff in measure 13.
- Clarinet I (Cl. I): *pp* dynamic in measure 11.
- Bassoon (Bns): *smorz.* dynamic in measure 11.
- Alto Saxophone (A.): *div.* dynamic in measure 12.
- Violin II (Vc. II): *pizz. pp* dynamic in measure 12.

Musical score for measures 14-16. The score includes parts for Flute (Fl.), Clarinet I (Cl.), Bassoon (Bns), Timpani (Timb.), Alto Saxophone (A.), Violin I (Vc. I), Violin II (Vc. II), and Cello (Cb.).

- Flute (Fl.): Measure 14 starts with a circled '14'. A circled '3' is above the staff in measure 16.
- Clarinet I (Cl.): *dolciss.* dynamic in measure 16.
- Bassoon (Bns): *smorz.* dynamic in measure 14.
- Alto Saxophone (A.): *div. arco pp* in measure 14, *pizz. pp* in measure 15, and *arco dolciss.* in measure 16.
- Violin I (Vc. I): *arco* dynamic in measure 14.
- Violin II (Vc. II): *pizz.* dynamic in measure 14.

④

Musical score for measures 23-25. The score includes parts for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bns), Harp (Hp.), Viola (Vc. II), Violin I (Vc. I), and Cello (Cb.). Measure 23 features a circled number 4 above the Flute staff. The Flute part has a dynamic of *pp* and a fermata. The Clarinet part has a dynamic of *pp* and a first finger marking (1°). The Bassoon part has a dynamic of *pp*. The Harp part has a dynamic of *mp*. The Viola part has a dynamic of *pp* and a *div.* marking. The Violin I part has a dynamic of *pp* and a *arco* marking. The Cello part has a dynamic of *pp*. The score is in 2/4 time and includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Musical score for measures 26-28. The score includes parts for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Harp (Hp.), Viola (Vc. II), Violin I (Vc. I), and Cello (Cb.). Measure 26 features a circled number 26 above the Flute staff. The Flute part has a dynamic of *mp*. The Clarinet part has a dynamic of *sempre pp*. The Harp part has a dynamic of *p* and a *sans presser* marking. The Viola part has a dynamic of *pp*. The Violin I part has a *smorz.* marking. The Cello part has a *smorz.* marking. The score is in 2/4 time and includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

5

28

Fl. *più p* *dim. dolciss.* *pp*

Cl. (1°) *dolciss.* *à l'aise, sans presser sur les syncopes* *pp smorz.*

Hp. *mp*

VI. I *p*

VI. II *harmoniques* *p*

A. *p* *div. p* *pp smorz.*

Vc. I *pizz.*

Vc. II *pp*

régler les nuances de façon à relier exactement à la "sonorité" des flûtes, celle des violons



30

la 2^e grande flûte prend la petite flûte

6

Fl. (1^e) *ppp*

Bns (1°) *ppp*

Cors *avec sourdines pp* *sotto voce. lointain et mystérieux unis pizz.*

VI. I *pp*

VI. II *unis*

VI. II *remettez les sourdines ppp*

A. *ppp pizz.*

Vc. I *ppp* *pp pizz.*

Vc. II *ppp* *pp pizz.*

Cb. *div. pizz. pp*

(ces pizz. comme de lointains tambourins)

33 Petite flûte

Pte Fl. *ppp*

Fl. *pp* *poco cresc.* *p*

Cl. I *ppp* *poco cresc.* *p*

Cl. II *ppp* *poco cresc.* *p*

Bns (1^e) *pp* *poco cresc.* *cresc.* *mp*

Cors

Hp.

Vl. I

Vl. II *pizz.* *ppp*

A. *pizz.*

Vc. I *pp* *arco* *pizz.*

Vc. II *ppp* *pp*

Cb. *ppp* *pp*

⑦ 36

reprenez la grande flûte

poco cresc.

Pte Fl. *p*

Fl. *p* *dim.* *pp* *pp* *2^{es} des flûtes* *poco cresc.*

Htb.

C.A. *p* *dim.* *pp* *pp dolciss.*

Cl. I *p* *dolce sempre* *pp*

Cl. II *p* *ppp* *p* *dolciss.*

Bns *pp* *(1^o)*

Cors *Otez les sourdines* *pp* *p*

Hp. *p*

Timb. *sec* *ppp*

VI. I

VI. II

A. *div.* *pp* *arco* *pp* *pizz.* *mp* *unis* *pizz.* *p*

Vc. I *pp* *arco* *pp*

Vc. II *pp* *arco* *pp*

Cb. *(1^{ers} seuls)* *arco* *ppp*

39

reprenez (vite) la 1^{re} flûte

8

Fl. *mp* *mp* *p* *g^{va}* *dim.* *pp*

Htb. *mp* *dimtn.* *pp* *dolciss.* *dim.* *pp* (si possible) *pp*

C.A. *pp* *dolciss.* *pp*

I Cl. *p* *pp*

II Cl. *p* *pp dolciss.* (les bois extrêmement doux) *pp*

2 Bns *pp* *dolciss.* *pp* *dolciss.* *smorz.*

Cors *(1^o) pp* *pp* *dolciss.* *pp* (1^o) *pp*

Hp. *p* en sons harmoniques

Timb. *sec.* *pp*

VI. I

VI. II

A. *mp*

I Vc. *pizz.* *p*

II Vc. *pizz.* *p*

Cb. *p*

42

Pte Fl. *dolciss.*

Fl. *ppp*

Htb. *smorz.* *ppp* *pp*

C.A. *ppp* *ppp* *pp*

Cl. I *pp*

Cl. II *ppp*

Bns *(1°)* *ppp* *ppp*

Cors *pp* *dolciss.*

Hp. *harmoniques* *pp*

Timb.

VI. I

VI. II

A. *pizz.* *pp* *ppp*

Vc. I *arco* *pp* *arco* *ppp*

Vc. II *div. pizz.* *pp* *unis* *arco* *pp*

Cb.

⑨ 45

Pte Fl. *pp* *ppp* *p^{te} flûte*

Fl. *pp* *ppp*

Htb.

C.A.

I Cl. *ppp* *à peine ralenti*

II Cl. *ppp*

Bns

Cors *cors sourdines* *pp* *smorzando*

Hp. *presque rien* *ppp*

Timb. *ppp*

VI. I

VI. II

A. *pizz.* *arco* *smorz.* *(2^e c.)*

I Vc. *ppp* *pizz.* *dolciss.* *smorz.*

II Vc. *ppp* *pizz.* *smorz.*

Cb.

LES HEURES PERSANES

XII. Arabesques

Sans rythmer à $\frac{6}{4}$ ni à $\frac{3}{2}$. Chaque noire appuyée de la même façon. (sauf indication contraire)

Charles KOEHLIN
op. 65 bis

2 Flûtes
2 Hautbois
2 Clarinettes en la
2 Bassons

5

Fl.
Htb.
Cl.
Bns

① 9

les attaques avec douceur

plus détaché

Fl. *pp* extrêmement doux et léger *poco a poco cresc.*

Htb.

Cl. (1^{ere}) *dolciss.* presque lié *poco cresc.*

Bns *pp dolciss.* presque lié *poco cresc.*

13

comme nettement découpé

②

Fl. *mf* *mp* presque *f* presque *f* *mp*

Htb. *mp* *mf* *mp*

Cl. *mp* *mf* *mp*

Bns *mp* *mf* *mp*

23

④

Pte Fl. *les attaques très nettes sec* *mf* *f* *sec* 3 3

Fl. *mf* *più f cresc. sempre* *f*

Htb. *mp* *mf* *cresc. (très marqué) ff*

C.A. *mp* *cresc. mf* *cresc. ff*

I Cl. *mf* *cresc. et les attaques très nettes* *più f* *f* 3

II Cl. *mp* *cresc. mf* *f* 3 3

Bns *mp* *cresc. mf* *à 2 f* *cresc. ff*

Cors en fa *mf* *cresc. (non troppo)* *les cors pas en dehors ici*

Pno *cresc. mf* *f* *gua* 7

Jeu de timbres *mp* *f*

ici les croches (fl. et clar.) assez en dehors
et les bois (ob. cl. fag.) très peu cresc.

le piano soutenu ici et
les bois plus soutenus que précédemment

38

Pte Fl. *pp* *mp*

Fl. *p* *pp*

Htb. *mp* *p* *pp*

Cl. *mf* *p* *p* *legg. cresc.*

VI. I *mf*

VI. II *mf*

A. *mf* *pizz. p* *mp*

Vc. *mf*

⑦ 41

Pte Fl. *p* *cresc.* *mp*

Fl. *mp* *mp*

Htb. *cresc.* *mp* *p* *cresc.*

C.A. *p* *mp* *p* *cresc.*

Cl. *mp* *mp* *mp* *p* *cresc.*

Bns (1°) *p* *p* *cresc.* *à 2*

VI. I *pizz. sempre p* *cresc.* *mf*

VI. II *pizz. sempre p* *cresc.* *mf*

A. *mf* *pp subito* *cresc.* *mf*

Vc. *mf* *p* *mp cresc. mf*

43

8

Pte Fl. *mf*

Fl. *mf* *cresc.*

Htb. *mf* *mp* *cresc.* *mf*

C.A. *mf* *mp* *p* *cresc.* *mf*

Cl. *mf* *soutenu* *mf* *sost.* *à 2* *cresc.* *p* *mf*

Bns *(à 2)* *mf* *(à 2)* *mp* *cresc.* *p* *cresc.* *mf*

Cors *(1°)* *mp* *p* *cresc.* *mf*

Pno *mp* *mf* *gva*

VI. I *mf* *mf* *f*

VI. II *mf* *mf* *f*

A. *mf* *f*

Vc. *mf* *f*

Cb. *mf* *pizz.*

46

Pte Fl. *mf* *f* *ff* *mp* *8^{va}*

Fl. *mf* *f* *ff* *mp*

Htb. *mf* *f* *ff* *p subito*

C.A.

I *f*

Cl. *f* *cresc.* *ff*

II *f* *ff*

I *f*

Bns *f*

II *f*

Cors. *f* *f* *point d'arrêt très court*

Trp. *g^{va}* *mp* *cresc.* *mf* *(2^e mp) cresc. mf* *g^{va}* *g^{va}*

Pno *cresc. sempre* *f*

Cél. *mf* *f* *cresc.*

Timbr. *mp* *mf*

1 Cymb. *pp* *cresc.* *cresc.*

VI. I *f* *mf* *ff* *point d'arrêt très court* *l'archet à la corde sans sautiller très net d'attaques (cresc.)*

VI. II *f* *mf* *ff* *arco mp*

A. *f* *mf* *ff* *arco mp* *très net d'attaques*

Vc. *f* *f* *ff* *pour le quatuor jouer près du chevalet*

Cb. *f* *ff* *l'archet à la corde*

9

49

Pic Fl. *8^{va}*

Fl. *cresc.*

Htb. *cresc.*

C.A. *mp*

Cl. I *mp* *cresc.*

Cl. II *mp* *cresc.*

Bns I

Bns II

Cors *mf*

Trp.

Pno *mp* *léger et net* *cresc.*

Cél. *mp* *en animant progressivement* *cresc.*

Timbr.

VI. I *arco mp* *très net d'attaques (cresc.)* *cresc.*

VI. II *mf*

A. *cresc.* *mf* *cresc.*

Vc. *arco* *mf* *très net d'attaques* *mf* *cresc.*

Cb. *cresc.*

10 53

cresc.

f *sost.*

cresc.

f

cresc.

ff

cresc.

f

ff

cresc.

ff

cresc.

ff

mf

cresc.

ff

mf

cresc.

ff

mf

cresc.

ff

mf

gva

mf

ff

ff

mf

3

mf

3

mf

en animant progressivement

f

f

f

f

f

arco

ff

div.

ff

ff

3

57

11

Pte Fl. *ff*
 Fl. *piu f* *8va*
 Htb. *ff*
 C.A. *ff*
 I Cl. *ff*
 II Cl. *ff*
 I Bns
 II Bns
 Cors (a 2) *ff*
 I Trp. *ff*
 II Trp. *ff*
 Pno *ff*
 Cél. *ff*
 Timbr.
 Cymb. (cymb. très animée) *f* *dim.* *mp*
 VI. I *f*
 VI. II *f*
 A. *ff*
 Vc. *ff* *pizz.*
 Cb. *ff* *pizz.* *ff*

Pte Fl.

Fl.

Htb.

C.A.

Cl. I

Cl. II

Bns I

Bns II

Cors

Trp. I

Trp. II

Pno

Cél.

Timbr.

Cymb.

VI. I

VI. II

A.

Vc.

Cb.

mf

f

pp

dim.

p

dim. sempre

cresc.

mp

ff

63

12

Pte Fl. *ff* 8va
 Fl. *ff*
 Htb. *ff*
 C.A. *mf* *cresc.*
 Cl. I *f*
 Cl. II *mf* *cresc.*
 Bns I *dim.* *p* *cresc.*
 Bns II *dim.* *mf* *p* *cresc.*
 Cors (2^e sec) *mp* *cresc.* (à 2)
 Trp. I *mp* *ff-3*
 Trp. II *pp* *f*
 Pno *mf* *cresc. molto*
 Cél. *f*
 Timbr. *f*
 Cymb. *crescendo* *ff*
 VI. I *ff*
 VI. II *ff*
 A. *ff*
 Vc. *ff*
 Cb. *ff*

LES HEURES PERSANES

XIII. Les collines, au coucher du soleil

Charles KOECHLIN
op. 65 bis

Très calme, avec une grande sérénité

Violons I sourdines
Violons II sourdines
Altos sourdines
Violoncelles sourdines
Contrebasses sourdines

div. *pp* *pp* *pp*
un peu plus retenu aux basses
pizz. *pp*

2 Bns
2 Cors en fa
VI. I
VI. II
A.
Vc.
Cb.

molto tranquillo (1°) court
pp
molto tranquillo *pp* court
poco - *a* - *poco* - *cresc.* *mp* court
poco - *a* - *poco* - *cresc.* *mp* court
div. *poco* - *a* - *poco* - *cresc.* *mp* court
div. *poco* - *a* - *poco* - *cresc.* *mp* court
pizz. court
p

VI. I
VI. II
A.
Vc.
Cb.

a tempo
pp unis
pp unis
pp unis
1^{er} arco *pp*

8 (1er)

Cors

Hp.

VI. I

VI. II

A.

Vc.

Cb.

div. *pp* unis intime et expressif

div. unis

pizz. *pp* div. arco *pp* pizz. *pp*

11

Fl.

C.A.

2 Clar. en la

Bns

Cors (1°)

Hp.

VI. I

VI. II

A.

Vc.

Cb.

très calme

(1er) *pp* *dolciss.*

(1°) *pp* *dolciss.*

très calme rit. poco serrez un peu

div. unis

div. *pp*

15

3

Fl. *dolciss.*

Htb. *pp*

C.A. *dolciss.*

Cl. *dolciss.*

Bns *dolciss.* *ppp*

Cors *dolciss.*

Hp. *étouffez le son*

VI. I *un peu plus tranquille*

VI. II

A. *pp* *p*

Vc. *tutti Div. PP* *sost.* *p* *Div.* *p* *dim.*

Cb. *arco PP*

PP (mais en dehors) dim.

This musical score page, numbered 19, contains staves for Flute (Fl.), Horn (Hrb.), Clarinet in A (C.A.), Clarinet in Bb (Cl.), Bassoon (Bns), Cor Anglais (Cors), Harp (Hp.), Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (A.), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Cb.). The score is written in 2/4 time and includes various dynamic markings such as *p*, *pp*, *ppp*, and *smorz.*. Performance instructions include *smorz.*, *div.*, *unis*, *pizz.*, *arco*, and *2 Cb.*. The French text "très tranquille" and "serrez un peu" is written below the strings. The page concludes with a *smorz.* marking at the bottom right.

LES HEURES PERSANES

XIV. Le conteur

Charles KOECHLIN
op. 65 bis

Harpe-luth *pp*

1er Violon solo *p* *pp* Sans hâte

2 Violons I soli

1 Violon II solo

Alto solo *pp* assez lent 8^{va}

Violoncelle solo descendez do à si

2 Violoncelles *pp* descendez do à si

3

Hp.-L. *pp* (d = d)

Vl. solo *p* *pp* 8^{va} rall.

2 Vl. I *pp* *leg.* *pp* *dim.* *pp*

Vl. II solo

2 A. soli *p* 8^{va}

Vc. solo *pp* 6 *pp*

2 Vc. *pp*

lent 7 $\frac{3}{2}$: *sempre* "le pêcheur et le genni"

Gong *très lointain*
PPP

A. Mettez les sourdines (tutti) (div.)
PPPP

I Mettez les sourdines
 et remontez si à do (tutti) *PPPP*

Vc. II lent Mettez les sourdines
PPP

Cb. I extrêmement lointain
 II *PPPP*

ces parties de violoncelles, altos doivent être très *PP* et très vagues

5 pour 4

3

sempre PPP

12 le rivage, par une nuit sombre dans une brume mystérieuse

Gong *très lointain*
PPP

A. *div.* *PPP* *très lointain*

I (un peu plus lent)

Vc. II *très tranquille*
 5 croches pour 4
PPP


Cb. I 3

Cb. II 3


5 pour 4

5

3

15 jouer les coups de gong exactement à l'instant que la place des notes indique, sur la partition  Sur le temps ici

Gong

Encore lent et *pp* Très égal, sans accentuer les temps forts  Sur le temps ici

A. *ppp*

Vc. I

Vc. II 3

Cb. *sempre ppp*



18 en pressant vaguement, à peine Sur le temps

Gong

A.

Vc. I 2^e seulement

Vc. II

Cb. *sempre ppp* div. en 3

35

cresc. f

Pte Fl. *f*

Fl. *f* *mf* *ff* *ff*

Htb. *f* *ff*

C.A. *mf* *cresc.* *f* *ff*

I Cl. *ff* *mf* *cresc.* *ff*

II Cl. *f*

I Bns. *moins f* *f*

II Bns.

I Cors. *ff* *très soutenu* *ff*

II Cors. *ff* *très soutenu* *f* *ff*

Trp. *f* *ff* *ff*

Pno. *>* *ff*

Timb. *un peu retenu sur le mouvement précédent* *mf* *poco cresc.* *(pas trop f)* *f* *ff* *8va*

VI. I *harmoniques* *ff* *3 3 3 3*

VI. II *harmoniques* *ff* *2 2 2 2*

A. *harmoniques* *ff*

Vc. *ff* *8va* *ff*

Cb. *>*

39 *cresc.*

Pte Fl.

Fl.

Htb.

C.A.

I

Cl. II

I

Bns II

I

Cors II

Trp.

Pno

Timb.

Cymb.

Gr.c.

VI. I

VI. II

A.

Vc.

Cb.

gva

cresc. strident

ff

dim.

f

mf dim.

ff

dim.

f

dim.

ff

dim.

mf

dim.

ff

dim.

mf

dim.

non troppo f

mp

f

dimin.

gva

ff

très appuyé

ff

dim.

mf

gva

(plus ff et un peu retenu)

encore très soutenu

mp

dim.

pp

(2 cymbales l'une contre l'autre)

mf

dim.

pp

gva

ff

gva

f

gva

f

dimin.

ff

gva

f

dim.

f

dim.

f

dim.

mf

dim.

Pte Fl. Fl. Htb. C.A. I Cl. II I Bns II I Cors II Trp. Pno Gong Timb. Gr.c. VI. I VI. II A. Vc. Cb.

encore soutenu dim. p dim. PP
mf dim. p mp dim. PP
mf dim. p mp dim. PP
Sourdine mf dim. mf dim. mp 3 (2^e) g^{va} - - - - -
(2^e) mp (1^o) PP Un peu ralenti encore lourd
ppz. mf div. dim. mp 3 dim. PP
p dim. sempre PP

smorz. PPP PPP
dimin.

47

smorz. PPP *presque adagio (lent et mystérieux)*

I Bns *PP*

II Bns

Gong *PPPP*
poco a poco rall.
(un palais enchanté)
sur la touche pour tout le quatuor
div. *PPP*

VI. I *1er et 2e V. mettent les sourdines*
div. *PPP*
(1°) sur la touche pour tout le quatuor
div. *PPP*

VI. II

A. *smorz.*
Mettez la sourdine
div. *PPP*

Vc. Mettez la sourdine
div. *PPP*

Cb. *PP*
Mettez la sourdine
smorzando
PPP 2° (avec sourdines)
(1° mettent la sourdine)



51

I Bns

II Bns

Gong *poco allargando*
a tempo

VI. I *div. sempre PPP*
PPP

VI. II *PPP*
3

A. *pp*
pp

Vc. (2^e c.) *dolciss.* *pp*

Cb. 1° *PPP*
pp

Pic Fl.
 Fl. *pp dolciss.*
 Htb.
 C.A.
 I *pp dolciss. smorz.*
 Cl. *pp smorz.*
 II
 I *pp*
 Bns *ppp dolciss.*
 II
 I *(1^o) pp dolciss. smorz.*
 Cors *pp*
 II *2^e cor ppp court silence*
 I *pp*
 VI. I *p*
 II *p*
 I *p*
 VI. II *p*
 II *p*
 I *p*
 A. *p*
 II *p*
 I *p*
 Vc. *p*
 II *p*
 I *pp*
 Cb. *ppp*
 II *ppp*

pp non troppo

dolciss.

pp très doux

pp très doux

pp

(Danse d'adolescents)

unis

ppp

ppp

smorz.

ppp

div.

ppp

7 3

7 3 3

67

Fl.

Htb.

I

Cl.

II

Hp.-L.

VI. I

VI. II

A.

Vc.

pp

p

pp

sempre ppp

pp

Extrêmement doux

ppp

Extrêmement doux

ppp

smorz.

(1ers)

70

2 Fl.

Htb.

I

Cl.

II

VI. I

VI. II

A.

Vc.

pp

p

pp

pp

lié ad libitum

dolciss.

dolciss.

pp

Musical score for measures 73-75. The score includes staves for 2 Fl., Htb., Cl. I & II, VI I & II, A., and Vc. Measure 73 features a flute melody with a *p* dynamic and triplet markings. Measure 74 continues the flute melody. Measure 75 shows a change in dynamics to *pp* for the flute and horn parts, with a triplet in the horn part.



Musical score for measures 76-78. Measure 76 shows the beginning of a section with a double bar line. Measure 77 includes the instruction "les attaques très douces" for the horn and flute parts. Measure 78 features a flute melody with a *p* dynamic and the instruction "un peu (à peine) plus animé", and a horn part with a *dim.* instruction. The piano part includes a *pp* dynamic and a *smorz.* instruction.

79 *smorz.*

Fl. *pp*

Cl. *ppp* (1^o)

Cél. *p*

Vi. solo *p* (sans sourdine) *harm.* *smorz.*

Vi. I *harm. pp* *smorz.*

Vi. II *harm. pp* *smorz.*

A. *pp* *div.* *smorz.*

Vc. *pp*

82 *dim. pp*

2 Fl. *p* (2^e)

Cl. *2^e*

Cél. *mp* *3 pp*

Pno

Vi. I *pp dolciss.* *smorz.*

Vi. II

A. *arco pp*

Vc. *div.*

85

Fl. I *p*

Fl. II *dolciss.*

Cl. I *pp* *dolciss.* *sempre pp*

Cl. II *pp*

Cél. *p*

Pno *pp*

VI. II *pizz.* *ppp* *pizz.*

A. *ppp*

2^{de} flûte *dim.* *pp*

3

3

88

Fl. I

Fl. II

Hp.-L. *p* *dim.* *gva_b*

Cél. *pp*

Pno *pp*

VI. II *arco de la pointe de l'archet* *smorz.* *pp*

A. *arco de la pointe de l'archet* *smorz.* *pp*

Vc. *divisés arco* *ppp*

Cb. *pizz.* *pp*

91

Très lent

p^{te} flûte non obligée ici

8^{va}

PP

(2^{g^{rdes} fl.})

(1^o)

PP

PP

PP

PP

PP

1^{er} Bn.

2^e trp.

8^{va}

dim.

PP

Très lent

encore allargando

PP

PPP

toujours tous avec la sourdine

PPPP

8^{va}

PP

cresc.

mp

PP

cresc.

mp

PP

cresc.

mp

PP

cresc.

mp

pp

più p

pp

arco

cresc.

mp

più p

pp

pizz.

pp

mp

più p

pp

arco

pp

p

dim.

pp

p

95 dolciss.

P¹e Fl. smorz.

2 Fl. pp

Htb.

C.A. pp

I Cl. ppp poco cresc. p=sempre dim. smorz.

II Cl. pp pp sempre pp smorz.

I Bns pp pp sempre pp smorz.

II Bns ppp pp sempre pp smorz.

I Cors dolce p mp dolciss. pp smorz.

II Cors

très tranquille (adagio) pp ppp dolciss.

battez en décomposant

ôtez les sourdines ppp dolciss.

VI. I pp ppp

VI. II pp dolciss. dolciss.

div. pp div. pp

A. div. pp pp pp

I Vc. pp pp pp arco

II Vc. pp pp pp arco

I Cb. ppp pp pizz. pp

II Cb. ppp pp pizz. pp

pizz

XV. La paix du soir, au cimetière

Charles KOEHLIN
op. 65 bis

1

2^{es} Flûtes *pp*

Cor anglais

2 Clarinettes en la (3+2) *dolciss.* (3+4) les attaques très douces

2 Cors en fa *pp* presque lié, les attaques très douces

Violons II *pp*

Altos *pp* presque lié, les attaques très douces

4 (1°)

Fl. *pp* *più pp*

Htb. *pp*

C.A. *pp* *più pp*

Cl. *pp* *ppp*

2 Bns *pp*

Cors *smorz.* (3+4) (2+3) (4+3) *pp*

Vi. II

A.

Vc. *div.*

Cb. *div.* *pp* *arco ppp* *pizz.* *ppp*

Musical score for page 164, featuring various instruments including Flute, Horns, Clarinet, Bassoon, Cors, Violins, Viola, and Cellos. The score is written in 3/4 time and includes dynamic markings such as *dim.*, *dolciss.*, *PPP*, *pp*, *smorz.*, *harm.*, *div.*, *unis*, and *non troppo*. It also includes performance instructions like *1er vl. solo*, *1ers vl. div.*, and *1er alto solo*. The score is divided into measures, with a circled '1' indicating the start of a section. The instruments listed are Fl. (Flute), Htb. (Horn), C.A. (Clarinet), Cl. (Clarinet), Bns (Bassoon), Cors (Cors), Vl. solo (Violin solo), Vl. I (Violin I), Vl. II (Violin II), A. solo (Alto solo), A. (Alto), Vc. (Violoncello), and Cb. (Contrabasso).

15 (2)

Fl. *ppp smorz.*

Htb. *ppp*

C.A.

Cl. *pp*

Bns *pp*

Cors

VI. I *gva Rall. smorz. a tempo*

VI. II *smorz.*

VI. II *smorz. tutti ppp.*

A. solo *smorz.*

A. *smorz. unis (3^e c.) ppp*

3 Vc. soli *pp pp pp dim. dim. dim. dim.*

Vc. *unis pp extrêmement doux*

Cb. I *smorz. pizz. arco ppp à défaut de vcelles)*

Cb. II *smorz. ppp*

Pte Fl.
 Fl. *pp* *dolcissimo*
 Htb.
 C.A. *pp* *PPP*
 I Cl. *à peine cresc.* *p* *pp*
 II Cl. *p* *pp*
 Bns (1°) *dolciss.* *(2+3 croches)*
 VI. solo *3:1^{er} vl. soli* *dim.* *p*
 VI. I *pp* *dolciss.*
 VI. II *pp* *dolciss.* *(div.)* *unis* *p* *dolciss.*
 A. solo *3 altos soli* *p* *à peine cresc.* *p* *(à 3)* *pp*
 A. *pp*
 3 Vc. soli *dolciss.* *pp*
 Vc. *pizz.* *pp*
 I Cb. *arco PPP*
 II Cb. *pizz. PPP*

3

24

la 2de fl. prend la petite flûte

Fl.

Htb.

C.A.

Cl.

Bns

Cors

3 VI. I soli

les autres VI. I

VI. II

A. solo

A.

I

tous les Vc.

II

I

Cb.

II

p *dolce* cédez un peu *pp* A 1^o tranquillo

(1^o) sans sécheresse *smorz.*

(3+2) *p*

pp *p* *dim.* *pp*

pp *p* *dim.* *pp* *div.* *pp* (3e c.)

pp *mp* *dim.* *pp* *p*

unis *pp* *div.*

pp *arco* *pp* *smorz.*

ppp *pizz.* presque rien pas plus de 2 Cb.

ppp

29

④

Pte Fl. *pp* *cresc. poco*

Fl. *p* *mp* *p* *soutenu (toujours)* *p* *cresc. poco*

Htb.

C.A.

Cl. *pp* *p* *pp*

Bns *pp* *p* *pp*

Cors (2+3) *pp* *toujours très calme* (4+3) *p* (3+4) *pp*

3 VI. I soli *pp*

VI. I (2+3) *pp* *smorz.* ④ (4+3) (3+4)

VI. II *pp*

3 VI. II soli *pp* *ppp*

VI. II

A. solo

A. *div.* *pp* *smorz.* *cresc.* *p* *mp*

Vc. I *pp* *unis pp* *pp*

Vc. II *pp* *pp*

Cb. *p* *unis* *pp*

33

Pte Fl. *mp* *dim.* *pp*

Fl. *mf* *dim.* *pp*

Htb.

C.A. *p* *mf* *dim.* *pp*

Cl.

Bns *pp* *pp*

Cors *pp* *smorz.* *pp* (1°)

VI. I (2+3) *pp* (3+2)

VI. II *poco cresc.* *mp* *dim.* *pp* *pp*

A. solo

A. *p* *poco cresc.* *mp* *dim.* *pp* *div.*

Vc. I unis *sempre pp* *div.* *pp*

Vc. II *sempre pp* *pizz.* *pp*

Cb. *sempre pp* *ppp*

Musical score for measures 49-52. The score includes parts for Flute I and II, Clarinet in A, Clarinet in B (1st), Bassoon (1st), Horns (sordines), Trumpets (A), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). Dynamics range from *mp* to *ppp*. Performance instructions include *dim. poco a poco*, *smorz.*, and *poco cresc.*. Trills are marked with a '3' and a slur.

Musical score for measures 53-56. The score includes parts for Flute I and II, Clarinet in A, Clarinet in B (1st), Bassoon (1st), Horns (sordines), Trumpets (A), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The text "les bois le plus *p* possible" is written above measure 53. The lyrics "prenez la petite flûte" and "presque rien" are written above the flute parts. Dynamics include *ppp*, *smorz.*, and *pp*. Performance instructions include "mettez les sordines" and "div.". Fingerings (2+3) and (3+2) are indicated for the clarinet. The bassoon part is labeled "1^{er} basson".

17
(1°)

Bns *pp*

2 Cors en fa *pp* *p* avec sourdines *ppp*

2 Trp.

Tambourin

A. *p* *pp* tous les altos *pp* 4^c c. *pp*

4 Vc. I *pp* *mp* tutti div. en 2 *pizz. mp* arco *p* *3* *2*

II *mp* arco *p* *3* *2*

4 Cb. I (1°) *pizz. pp* *div. mp* *pp* arco *pp*

II *pp* *2^c pizz. mp* *pp*



20

③

Bns

Cors

2 Trp. *avec sourdines* *ppp* *ppp sempre* *2* *2*

Tambourin

A. tutti *3^e c.* *mp* *ppp* *2* *2* *ppp* *2* *2* *p*

Vc. tutti I *pizz. pp* *arco pp* *cresc.* *2* *mp* *2* *2* *p*

II *pp* *pizz.* *2* *mp* *2* *2* *p*

Cb. I *pp* *p* Tutti *pizz.*

II *pp* *p*

23

Cl. *pp* (2°) *pp*

Bns *pp* (2°) *pp*

Cors (sourdines) (2°) *pp*

Trp.

Tambin *pp*

A. *dim.* *ppp* 1° seuls *pp* arco (scc)

Vc. I *pizz.* *p* *ppp* 2 Vc. *pp* *p*

Vc. II *pizz.* *p* *pp* 2 Vc. *pp* arco

Cb.

26

④

Fl. I 2 flûtes *ppp*

Fl. II *ppp*

Cl. *pp* *cresc.* *mp* (1°) *pp*

Bns *pp* *pp*

Timb. *pp*

Vl. II (sourdines) *pizz.* *pp*

A. 1° arco, 2° pizz. *p* *mp* *pp* *pizz.* *pp*

Vc. I *p* *mp* *pp* arco

Vc. II *pizz.* *p* *mp* *pp* arco *pp*

Cb. *pizz.* *p* *mp* *pp* arco *pp*

29

Fl. I, Fl. II, Cl., Bns, Timb., VI. I, VI. II, A., 4Vc., Cb.

mp, *pp*, *dim.*, *p*, *mp*, *pp*, *pizz.*, *arco*, *(sec) 2*, *(tutti mf en dehors mp)*, *Vc. div.*, *pizz.*, *unis*, *pizz.*, *mp*, *cresc.*



32

Fl., Cl., Bns, Cors, Trp., VI. I, VI. II, A., Vc., Cb.

p, *cresc.*, *mp*, *(1°)*, *mf*, *mf*, *mf*, *ôtez les sourdines (pour les cors)*, *mf*, *pizz.*, *mf*, *arco*, *2*, *2*, *mf*, *mf*, *arco*, *2*, *2*, *pizz.*, *2*, *2*, *mf*, *mf*, *arco*, *mf*, *mf*, *sost.*, *sost.*

35 5

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts and markings:

- Cl. (Clarinets I & II):** Part I starts at measure 35 with dynamics *più p* and *pp*. Part II has dynamics *pp*.
- Bns (Bassoons I & II):** Part I has dynamics *più p* and *pp*. Part II has dynamics *p* and *pp*. Both parts include a *cresc.* marking.
- Cors (Cor Anglais I & II):** Part I has dynamics *mp* and *pp*. Part II has dynamics *pp*. Both parts include *sourdines* and *cresc.* markings.
- Trp. (Trumpets):** Part I has dynamics *pp* and *cresc.*
- Timb. (Timpani):** Part I has dynamics *ppp* and *cresc. poco*.
- VI (Violins I & II):** Part I has dynamics *più p* and *pp*. Part II has dynamics *più p* and *pp*.
- A. (Viola):** Part I has dynamics *mf*, *più p*, and *pp*. Includes *arco* marking.
- Vc. (Violoncello):** Part I has dynamics *più p* and *pp*. Includes *arco* marking.
- Cb. (Contrabasso):** Part I has dynamics *mp*, *più p*, and *pp*. Includes *(1° seuls)* marking.

38

Pte Fl. *mf* *mp* *cresc.* *f*

Fl. *mf* *mp* *cresc.* *f*

Htb. *mp* *cresc.* *f*

C.A.

Cl. I *mf* *mp* *cresc.* *f*

Cl. II *mf* *mp* *cresc.* *f*

Bns I *f* *mf* *f*

Bns II *p* *mf* *mp* *cresc.* *f*

Cors *à 2* *2* *f*

Trp. *2* *mf*

Timb. *p* *mf*

VI. I *arco* *mf* *cresc.* *f*

VI. II *arco* *mf* *cresc.* *f*

A. *mf* *mf* *cresc.* *f*

Vc. *mf* *mf* *cresc.* *f*

Cb. *mf* *cresc. sempre* *unis* *mf* *f*

⑥ 41

Pte Fl. *f* *8va*
 Fl. *f* *ff*
 Htb. *ff* *f*
 C.A. *ff* *f*
 Cl. I *f* *ff* *mf*
 Cl. II *f* *ff* *mf*
 Bns I *f* *ff* *mf*
 Bns II *f* *dim.* *ff* *mf* *mf* 2 *dim.* *mp*
 Cors
 Trp. (1°) *f* *mf* *p*
 sans sourdine (2°)
 Timb. *mp* *p* *pp*
 Cymb. (trille sur une cymbale) *mf* *p subito* *dim. sempre* *pp* *smorz.* *ppp*
 VI. I *f* les 1^{ers} de chaque pupitre ôtent la sourdine
 (sans trille ici) les 1^{ers} de chaque pupitre ôtent la sourdine
 VI. II
 A. *f* *mp subito* *pp*
 Vc. *f* *mf* *dim.* *pp*
 Cb. *mf* *dim.* *pizz.* *f* 2
 (2^e sans tremolo) *mf* *dim.*

53

Pte Fl.
Fl. *pp* *poco a poco cresc.*
Htb.
C.A.
Cl. I *pp* *poco a poco cresc.*
Cl. II *pp*
Bns I *ppp* *ppp sempre* *poco a poco cresc.*
Bns II *ppp* *ppp sempre*
Cors. *sans sourdine* *pp* *poco a poco cresc.*
VI. I *pp* *poco a poco cresc.*
VI. II *pp* *simile* *12 sempre*
A. *12* *12* *simile* *12 sempre* *simile*
Vc. *8* *8* *(pp sempre)*
Cb. I *(2 1ers sculs)* *3* *3* *3* *3* *ppp* *tutti* *pp* *pizz.* *arco* *div.* *pp* *pizz.*
Cb. II *pp*

57

Pte Fl. *pp* *cresc.* *mf* *dim.*

Fl. *pp* *cresc.* *mf* *dim.* *p*

Htb. *pp* *cresc.* *mf* *dim.* *p*

C.A. *mp* *cresc.* *mf* *dim.* *p*

I *mf* *dim.* *p*

Cl. I *mf* *dim.* *p*

Cl. II *mf* *dim.* *p*

I *mf* *dim.* *p*

Bns I *cresc.* *mf* *dim.* *p*

II *mf* *dim.* *p*

Cors *mf* *dimin.* *p*

VI I *cresc.* *poco a poco* *mf* *dim.*

VI II *cresc.* *poco a poco* *mf*

A. *cresc.* *poco a poco* *mf* *p*

Vc. *cresc.* *poco a poco* *mf* *p*

I *pizz.* *arco* *mf*

Cb. I *unis pizz.* *arco* *mf*

II *p* *mf*

Pas trop cresc. cette 1ere fois

mf seulement et dim. rapidement

64 9 prenez la grande flûte

Pte Fl. *pp*

Fl. *pp*

Htb.

C.A.

Cl. I *pp*

Cl. II *pp*

Bns I *pp*

Bns II *pp* *sempre pp* (1°)

Cors *pp*

VI. I tous sans sourdine

VI. II les 2^{ds} de chaque pupitre ôtent la sourdine *arco* 12 *pp* *sempre pp* 6 6

A. *arco* 12 *ppp* 12 6 6

Vc. *arco* *ppp* 12 12

Cb. I *ppp* *arco* *pp*

Cb. II *ppp* *pizz.* *pp*

67

2 Fl. *pp* *cresc.*

Htb. *pp* *cresc.*

C.A. *pp* *cresc.*

Cl. I *pp* *cresc.*

Cl. II *pp* *cresc.*

Bns I *pp sempre* *pp* *cresc.*

Bns II *pp* *cresc.*

Cors (1^o) *pp* *cresc.*

VI. I *pp* *pp* *cresc. poco a poco*

VI. II *pp* *pp* *cresc. poco a poco*

A. *pp* *pp* *cresc. poco a poco*

Vc. I *pp* *pp* *cresc. poco a poco*

Vc. II *pp* *pp* *cresc. poco a poco*

Cb. I *pp* *pp* *cresc. poco a poco*

Cb. II *pp* *pp* *cresc. poco a poco*

70

2 Fl. *cresc.* *mf* *cresc.*

Htb. *cresc.* *mf* *cresc.*

C.A. *cresc.* *mf* *cresc.*

Cl. I *mf* *cresc.*

Cl. II *mf* *cresc.*

Bns I *mf* *cresc.*

Bns II *mf*

Cors *cresc.* *mf*

Tambourin *pp* *cresc.* *p* *mp*

Cymb. (une cymbale) *p* *mp* *cresc.*

VI. I *crescendo* *mf* *f* *cresc.*

VI. II *crescendo* *mf* *f* *cresc.*

A. *cresc.* *mf* *f* *cresc.*

Vc. I *unis* *mf* *cresc.* *div.* *pizz.* *cresc.*

Vc. II *mf* *pizz.*

Cb. I *mf* *pizz.* *f*

Cb. II *mf* *pizz.*

75 *f* *ff*

Fl. I *f* *ff*

Fl. II *f* *ff*

Hrb. *f* *ff*

C.A. *f* *pp*

Cl. I *f* *ff*

Cl. II *f* *ff* *pp* *subito*

Bns I *f* *ff* *pp* *subito*

Bns II *f* *ff* *pp* *subito*

Cors (2^o) *f* *ff* *(p)* *pp*

Trp. I *f* *sec* *p* *cresc.* *f*

Trp. II *f* *sec* *mf* *f*

Timb. *mf* *sec* *f*

Pno *f* *pp* *subito*

VI. I *ff* *ppp*

VI. II *ppp*

A. *ppp*

Vc. I *cresc.* *subito p* *ppp*

Vc. II *cresc.* *subito p* *ppp* *arco*

Cb. I *pp* *arco*

Cb. II *pp*

78 prenez la pte flûte

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts and markings:

- Flutes (Fl.):** I and II staves, mostly silent.
- Horns (Htb.):** I and II staves, playing sustained notes with dynamics *p* and *cresc.*
- Clarinets (Cl.):** I and II staves, playing melodic lines with dynamics *pp* and *cresc.*
- Bassoons (Bns):** I and II staves, playing sustained notes with dynamics *p* and *cresc.*
- Corsos (Cors):** I and II staves, playing sustained notes with dynamics *pp* and *cresc.*
- Trumpets (Trp.):** I and II staves, playing sustained notes with dynamics *p* and *cresc.*
- Piano (Pno):** Grand staff, playing a triplet figure with dynamics *p* and *cresc. sempre*.
- Violins (VI):** I and II staves, playing sustained notes with dynamics *poco a poco* and *cresc.*
- Viola (Vc.):** I and II staves, playing a rhythmic accompaniment with dynamics *pp sempre* and *poco a poco*.
- Cello (Cb.):** I and II staves, playing sustained notes with dynamics *pp* and *cresc.*

84

Pte Fl. *pas trop f - la plus forte*

Fl. *ff*

Htb. *ff*

C.A. *ff*

I Cl. *ff*

II Cl. *ff*

I Bns *cresc. sempre ff*

II Bns *ff*

Cors *cresc. sempre ff*

I Trp. *(moins f que les cors et les bassons) molto cresc. f*

II Trp. *f*

Timb. *cresc. f*

VI. I *ff*

VI. II *ff*

A. *ff*

Vc. *unis ff*

Cb. *unis ff*

stesso tempo

12 87 *ff strident*

Pte Fl. *8^{va}*

Fl. *ff*

Htb. *ff*

C.A. *ff*

I Cl. *ff* *sempre ff* *mf* *sost.* *dim.*

II Cl. *ff* *mf* *sost.* *dim.*

I Bns *ff* *très soutenu* *ff* *sempre* *f* *dim.*

II Bns *ff* *f* *dim.*

I Cors *ff* *mf* *dim.*

II Cors *8^{va} ff* *mf* *dim.*

I Trp. *8^{va}* *ff* *sec* *mf*

II Trp. *ff* *mf*

Timb. *f* (sans couvrir) *mf*

Tambrin *mf* *mp* *dim.* *p* *pp*

Cymb. *ff*

Pno *ff* *très soutenu* *f* *dim.*

12 *8^{va}*

VI. I *ff*

VI. II *ff*

A. *ff* *sempre ff* *f* *dimin.*

Vc. (arco) *ff* *f* *dimin.*

Cb. (arco) *ff* *f* *dimin.*

Pte Fl.
 Fl. *mf* *sost.* *dim.* *più p*
 Htb.
 C.A.
 I *mp* *mp* *dim.* *pp*
 Cl. II *mp* *mf* *dim.* *pp* *pp* *smorz.*
 Bns I *mp*
 Bns II *mp*
 Cors I *mp* *p* *dim.* *pp* *p* *dim.*
 Cors II *mp* *p* *dim.* *p*
 Trp. I
 Trp. II *ppp*
 Tamb'rin *ppp*
 Cymb. *pppp* sur une cymbale *poco cresc.* *poco cresc.*
 Pno *mp* *pp* *pp* *smorz.* *8^{va}*
 VI. I
 VI. II
 A. *mp* *dim. sempre* *pp* *smorz.*
 Vc. *p* *p* *dim. sempre* *pp*
 Cb. I *p* *(2^{ds} seuls)* *pp* *3* *smorz.* *3*
 Cb. II *p* *p* *dim.* *pp* *2* *2*

97

P^{te} Fl. *f*
 Fl. *f* *mp* *pp*
 Htb. *f*
 C.A. *f*
 Cl. I *mf* *più p*
 Cl. II *mf* *p* *pp* *smorz.*
 Bns I *p* *mf* *p*
 Bns II *p*
 Cors I *f* *p*
 Cors II *f* *p*
 Trp. I *p* *smorz.*
 Trp. II *mf* *p*
 Timb. *p* *dim. pp* *ppp*
 Tambrin *p* *dim. sempre* *pp* *dim. sempre* *ppp*
 1 Cymb. *mp* *ppp* *sans ralentir*
 Pno *mf* *gva*
 Vl. I *f*
 Vl. II *mf*
 A. *mf* *mp* *p* *pp* *smorz.*
 Vc. *pizz.* *pizz.* *mf* *p* *pp*
 Cb. *mf* *mp* *p* *pp* *smorz.* *(1^{ers} sculs)*

Fl. I
Fl. II
Cl. I
Cl. II
Bns I
Bns II
Cors I
Cors II
Trp. I
Trp. II
Tambrin
Cymb.
Pno
VI. I
VI. II
A.
Vc. I
Vc. II
Cb. I
Cb. II

pp *più p* *pp* *smorz.*
pp *più p* *pp* *smorz.*
pp *più p* *ppp*
pppp
presque rien *smorz.*
lié et avec pédale *très vague* *dim. sempre* *ppp*
gua
smorz.
smorz.

107

(15)

Fl. I

Fl. II

Cl. I

Cl. II

Bns I
ppp *smorz.* *2* *3*

Bns II

Cors I
pp *smorz.*

Cors II
pp *smorz.*

Trp. I

Trp. II

Tambrin
ppp *smorz.* *2* *2* *2* *2* *2* *2*

Gr.c.
ppp *smorz.* *pppp*

Pno
pppp *g^{ua}*

VI. I

VI. II

A.

Vc. I
pppp *(3Vc. seuls)* *avec sourdines* *2* *3*

Vc. II

Cb. I
pppp

Cb. II

Cb. III
pppp *(sans tremolo)*

111

Fl. I
Fl. II
Cl. I
Cl. II
Bns I
Bns II
Cors I
Cors II
Tamburin
Gr.c.
Pno
VI. I
VI. II
A.
Vc.
Cb. div. en 3

ici seulement
ralentir

mettez les sourdines
sauf les 2 1^{ers} soli
mettez les sourdines

sauf le 1^{er} solo
mettez les sourdines

sauf le 1^{er} solo
mettez tous les sourdines

mettez tous les sourdines

g^ua^b

115 **16** beaucoup plus lent (très calme)

Fl. I *pp* *smorz.*

Fl. II

Cors I *ppp*

Cors II *ppp*

Trp. I *ppp*

Trp. II *ppp*

Timb. *pppp*

2 VI. I soli *p* *pp* **16** 1^{er} seul un peu en dehors

1 VI. II solo *pp*

A. solo *pp*

Vc. solo

VI. I (3^{ce}) *div. ppp* *dolciss.* (2^o)

VI. II *div. ppp* *dolciss.*

A. *div. ppp* *dolciss.*

Vc. I *ppp* *dolciss.* *smorz.*

Vc. II *ppp* *dolciss.* *smorz.*

Cb. I *ppp* *dolciss.*

Cb. II *ppp* *dolciss.* (2^{ds} seuls) *ppp* *smorz.*

17

119 Tempo I° (Allegro)

Cors

Gr.c. *ppp* *smorz.*

VI. I

VI. II

A.

I *pizz.* *ppp* *2* *2*

Vc. *3Vc. ppp*

II

I *pppp* *ppp*

Cb. *pppp* *ppp*

II *pppp* *ppp*



123

cors sans sourdine

Cors

Gr.c.

Hp.

A.

I *(à 2)* *un seul.* *Le 1° Vc. ôte la sourdine*

Vc. *une C.B. pizz.* *ppp*

II

I

Cb. *ppp*

II

18 127 Andante, très calme

Pte Fl. Fl. I Cl. II Bns

Cors (1° sans ouverts) *pp* *p* *dim. poco a poco*

Hp. *P* sans arpéger

2 VI. I soli *div. pp* *p* (les soli sans sourdine) (les harmoniques extrêmement doux)

1 VI. II solo *pp* *p*

A. solo *pp*

Vc. solo *dolciss. pp* *p*

VI. I *div. ppp* *p*

VI. II I *ppp* *p* les harmoniques toujours *pp*

II *ppp* *p*

A. I *ppp* *p*

II *ppp* *p*

Vc. I *ppp* *p*

II *ppp* *pp*

Cb. I II

andante très calme

131

Pte Fl.

Fl. (1°) *dolciss.* *pp*

Cl. I

Cl. II

Bns (1°) *pp* *p* *ppp*

Cors

Hp.

2 VI. I soli *pp non troppo*

1 VI. II solo

A. solo

Vc. solo

VI. I *pp*

VI. II

A. I

A. II

Vc. I *pizz.* *pp*

Vc. II

Cb. I *dolciss.* *pp* *pizz.*

Cb. II *pp*

135

(19)

Pte Fl.
 Fl. *smorz.*
 Cl. I
 Cl. II *ppp*
 Bns (1^o) *pp* *dolciss.*
 Hp. *mp* *pp* *dolciss.*
 Pno *pp*
 2 Vl. I soli (19) un peu (à peine) plus tranquille *pp*
 1 Vl. II solo
 A. solo *mp* très doux et assez intense
 Vc. solo
 Vl. I *div.* *pp* *smorz.*
 Vl. II
 A. I *pp* *dolciss.*
 A. II
 Vc. I *arco* *pp*
 Vc. II
 Cb. I *pizz.*
 Cb. II *pp*

139

Pte Fl.

Fl.

Cl. I

Cl. II

Hp.

Pno

2 VI. I soli

1 VI. II solo

A. solo

Vc. solo

VI. I

VI. II

A. I

A. II

Vc. I

Vc. II

Cb. I

Cb. II

pp

ppp très éteint

ppp

pp

pp

ppp

pp

pp

ppp

pp

ppp

sourdine

sourdine

sourdine

pp

pp

une seule C.B.

(1^{er} solo)

(2 cb. seulement) *ppp*

prenez la grande flûte

Pte Fl. *ppp* *dolciss.* *dolciss.* (1°)
 Fl. *pp*
 C.A. *pp*
 I Cl. *ppp*
 II Cl. *ppp*
 Bns *ppp*
 Cors *ppp*
 Pno *pp.*
 2 Vl. I soli *gva.* *smorz.*
 1 Vl. II solo *ppp* *smorz.* *pp*
 A. solo *pp* *ppp* *smorz.* *pp*
 Vc. solo *ppp* *smorz.* *remettez la sourdine*
 Vl. I *div.* *ppp* *smorz.*
 Vl. II *div.* *pp* *ppp* *smorz.* (2ds) *pp*
 A. I *pp* *ppp* *smorz.* *pp*
 A. II *pp* *ppp* *smorz.* *pp*
 Vc. I *ppp* *smorz.*
 Vc. II *ppp* *smorz.*
 Ch. I *ppp* *smorz.*
 Ch. II *ppp* *smorz.*

149

Fl.
I
très tranquille
II

Htb.

C.A.
PPP

Cl.
I
PPP
II
PPP

Bns
PP
dolciss.
PP

Cors
PPP
(sourdines?)
si possible un PPP en sons ouvert serait mieux

2 Vl. I soli
PPP

1 Vl. II solo

A. solo

Vc. solo

VI. I
div.
PPP

VI. II
div.
PPP

A.
I
II

Vc.
II
pizz.
arco
PPP pizz.
PPP arco

Cb.
I
II

(21)

154

I Fl. *pp* *smorz.*
 II Fl.
 Htb.
 C.A.
 I Cl.
 II Cl.
 Bns
 Cors
 2 VI. I soli
 1 VI. II solo
 A. solo
 Vc. solo
 VI. I unis *ppp* *div.* *smorz.*
 II *ppp*
 VI. II unis *ppp* *div.* *smorz.*
 II *ppp*
 A. I *ppp* *pp*
 II *ppp*
 Vc. I *ppp*
 II *ppp*
 Cb. *tutti div. = en 2* *ppp*

ppp